

Boletim de Sumários de Publicações Periódicas

do Centro de Documentação e Informação
da Escola Superior de Saúde de Viseu



Acção Médica



EUTANÁSIA

Ano LXXX Nº 1 Março 2016

SUMÁRIO

ABERTURA: Que Europa?	
J. BOLÉO-TOMÉ.....	5
Formação humanista dos médicos	
Kathryn-Daphne ONG.....	9
Famílias e colonização ideológica	
André PARREIRA.....	25
Misericórdias	
Armando PORTO.....	29
A PALAVRA DO PAPA	
– Mensagem aos Médicos.....	47
– Mensagem para o 50º Dia das Comunicações Sociais.....	51
– Mensagem para todos os dias.....	57
TEMAS ACTUAIS	
– A AMCP e a eutanásia.....	61
– Eutanásia: morte digna?.....	65
– Eutanásia para deprimidos.....	69
– Barrigas de aluguer – o retrocesso.....	73
– «Estado Social» e subsidiariedade.....	77
IN MEMORIAM	
Armando Sales Luís	
José RUEFF.....	83
MENSAGEM DO PRESIDENTE.....	87
NOTÍCIAS E COMENTÁRIOS.....	89
• Mudança de sexo em crianças; • Paquistão – mais vítimas de cristãos; • «Acção Médica» há 50 anos	
RESUMOS.....	97
ABSTRACTS.....	99

CONDIÇÕES DE ASSINATURA

Pagamento adiantado

Associados da A.M.C.P.: desde que a quotização esteja regularizada recebem a revista sem mais qualquer encargo. Por ano..... 37,50 €

Não Associados:

Portugal

Um ano (4 números)..... 20,00 €

Avulso..... 5,00 €

Estrangeiro

Acrescem as despesas de envio

Estudantes..... 10,00 €

AIDES Soignantes

dossier

Accompagner une personne dépressive

**Pratiques
soignantes**

Création d'un atelier
socio-esthétique
en Ehpad

**Gestion
des risques**

L'organisation
interne de l'hôpital
en cas de Plan blanc

Juridique

Le mandat
de protection
future

Éditorial	3
Débuter sa réflexion sur la fin de vie dès la formation initiale Ingrid Choucraallah	
Actu	3
Agenda	30
Petites annonces	cv3



© Charlotte Moreau/Elsevier Masson SAS



© François Soutif/Elsevier Masson SAS



© Catherine Gallimard/Elsevier Masson SAS

Les recommandations aux auteurs sont disponibles sur www.em-consulte.com/revue/saso

ANNONCEURS

Elsevier Masson : p. 8, p. 19, CV2 et CV4

Illustration de couverture
© Charlotte Moreau/Elsevier Masson SAS

Dossier

Une approche centrée sur la personne	9
Ingrid Choucraallah	
Les troubles dépressifs	10
Hiba Yaacoub, Georges Haddad	
La dépression de la personne âgée	13
Françoise Bourgeois	
Instaurer une relation de confiance avec une personne dépressive	15
Martine Mazoyer	
Le rôle de l'aide-soignante face à une personne dépressive	17
Jean-Rémi Rolland	

Pratiques soignantes

Création d'un atelier socio-esthétique en Ehpad	20
Caroline Phoudiah	

Communication

Le rire, partenaire de légèreté	22
Irène Phelippeau	

Innovation

La robotique au service de la personne	24
Ingrid Choucraallah	

Gestion des risques

L'organisation interne de l'hôpital en cas de Plan blanc	26
Armelle Boidin	

Juridique

Le mandat de protection future	28
Carène Ponte	

En fiches

1/6 L'infectiologie	31
Géraldine Widiez	

PROCHAIN NUMÉRO...

À lire dans le prochain numéro de
SOINS AIDES-SOIGNANTES
de mars/avril 2016
Vie affective de la personne âgée en institution

AIDES Soignantes

N° 69

revue bimestrielle

Mars/Avril 2016

ISSN 1770-9857

www.em-consulte.com/revue/saso

dossier

Vie intime et sexuelle en institution



Communication

L'expérience
de l'adoption
d'un chat en Ehpad

Innovation

Le disque horaire
en chirurgie
ambulatoire
pédiatrique

Formation

La formation, outil
pour la prévention
de la violence envers
le personnel
soignant

Éditorial	3
Réseaux sociaux, attention danger Ingrid Choucraallah	
Actu	3
Agenda	30
Petites annonces	cv3



© Charlotte Moreau/Elsevier Masson SAS



© Fotolia.com/Kzenon

Dossier

Préservation de l'intimité : un besoin, un droit	11
Brigitte Retailleau	
La sexualité en institution, regard juridique	12
Carène Ponte	
Place de l'intimité et de la sexualité des résidents en Ehpad	14
Laurence Gouriou, Marie Nicolas	
Pour le respect de la sexualité en institution	16
Anne-Marie Francès	
La nudité dans l'acte de soi	18
Raymond Gueibe	



© Catherine Gallimard/Elsevier SAS

Innovation

Le disque horaire en chirurgie ambulatoire pédiatrique	24
Françoise Marland	

Formation

La formation, outil pour la prévention de la violence envers le personnel soignant	26
Élodie Bac-Lafarge	

Pathologie

Les infections herpétiques	28
Pierre Frange	

Pratiques soignantes

La toilette mortuaire	20
Jean-Yves Noël	

Communication

L'expérience de l'adoption d'un chat en Ehpad	22
Édith Barbin, Stéphanie Caillaud, Anne-Sophie Drouet	

En fiches

2/6 La nutrivigilance	31
Géraldine Widiez	

PROCHAIN NUMÉRO...

À lire dans le prochain numéro de
SOINS AIDES-SOIGNANTES
de mai/juin 2016
**Les nouveaux droits des personnes
en fin de vie**

Les recommandations aux auteurs sont disponibles sur www.em-consulte.com/revue/sasoi

Ce numéro comprend un encart jeté « Caducée aide-soignante ».

ANNONCEURS

Elsevier Masson : p. 10, CV2 et CV4

Illustration de couverture
© Charlotte Moreau/
Elsevier Masson SAS

AIDES Soignantes

N° 70

revue bimestrielle

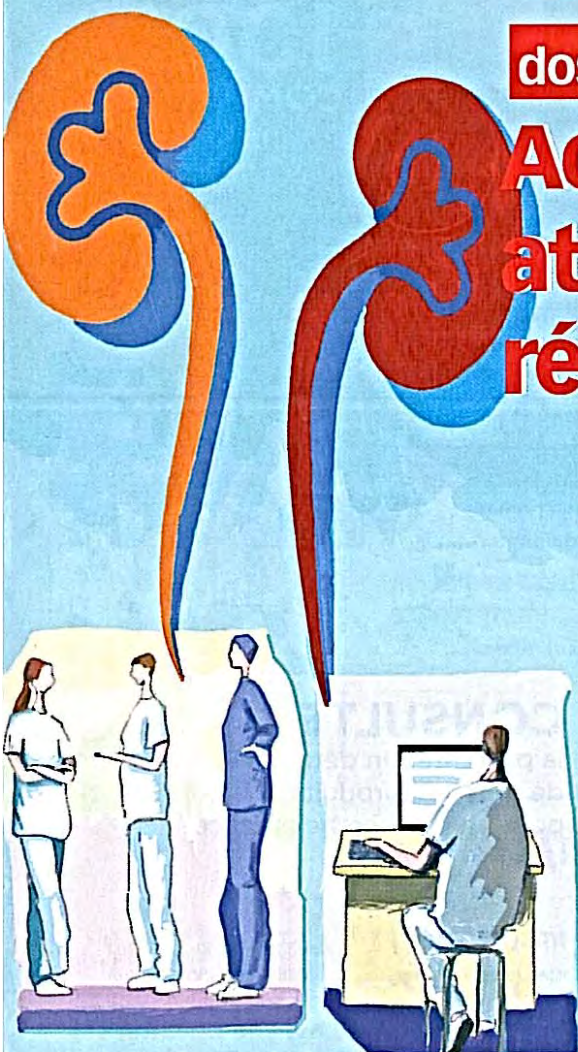
Mai/Juin 2016

ISSN 1770-9857

www.em-consulte.com/revue/saso

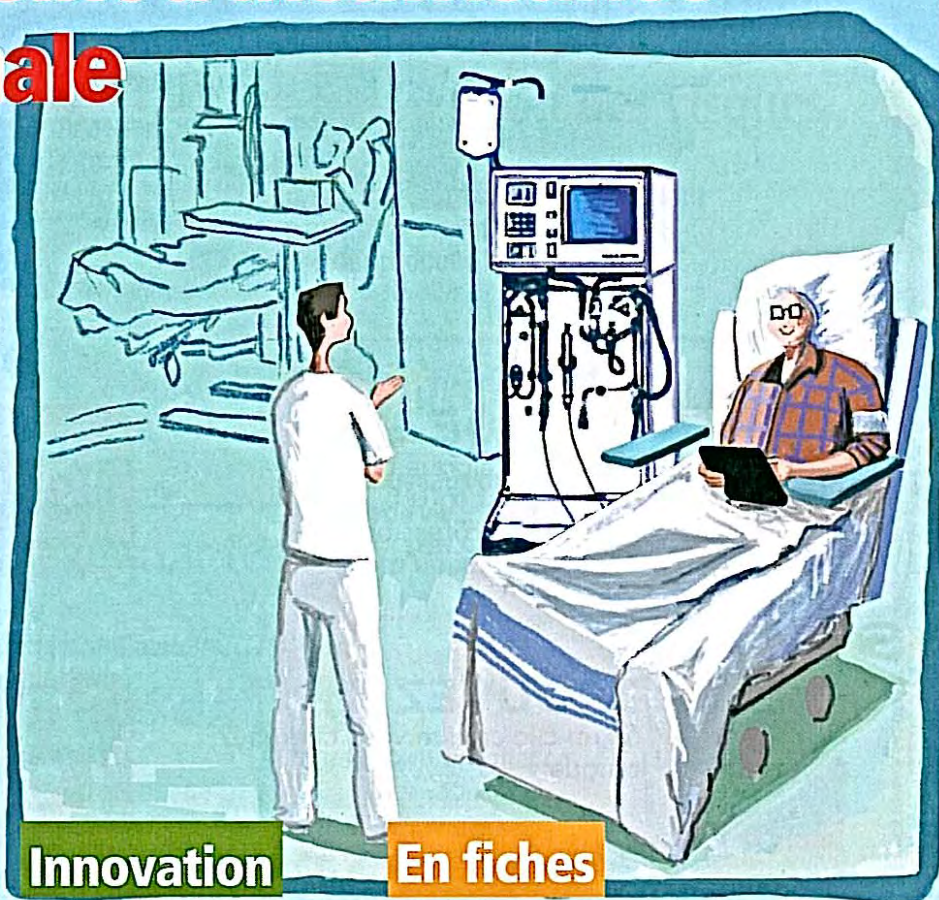
dossier

Accompagner le patient atteint d'insuffisance rénale



Communication

Le groupe de parole autour de situations palliatives



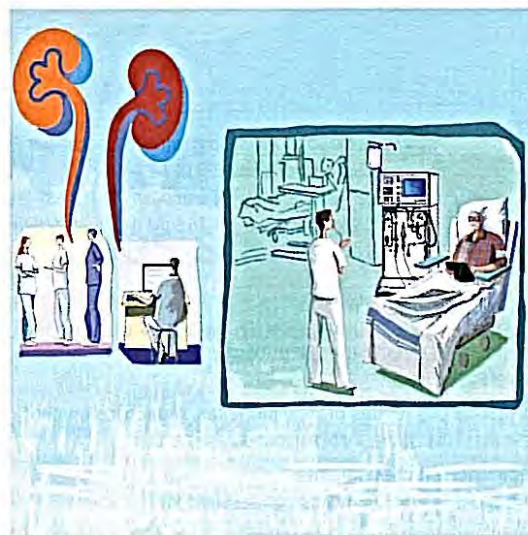
Innovation

Le simulateur de vieillissement, un outil pédagogique

En fiches

L'identitovigilance

Éditorial	3
Qualité de vie au travail et qualité des soins Ingrid Choucrallah	
Actu, livres	3
Agenda	30
Petites annonces	CV3



© Charlotte Moreau/Elsevier Masson SAS



© François Souffr/Elsevier Masson SAS

Dossier

De l'insuffisance rénale à la greffe	10
Rouba Bechara	
L'aide-soignante en service d'hémodialyse	13
Odile Kwetcha, Martine Mazoyer	
Éducation thérapeutique du patient, de l'insuffisance rénale à la greffe	15
Christelle Pelisse, Marie-Pierre Simon, Agnès Didier, Francette Lefèvre, Nathalie Bonnet	
Régime en cas d'insuffisance rénale et post-greffe	17
Aurélien Blanchard	



© Catherine Gallimard/Elsevier Masson SAS

Pratiques soignantes

L'aide-soignant en chirurgie ambulatoire...	20
Jean-Claude Folang	

Communication

Le groupe de parole autour de situations palliatives	22
Jean-François Bezombes	

Innovation

Le simulateur de vieillissement, un outil pédagogique	24
Guy Le Charpentier	

Gestion des risques

Conduite à tenir en cas d'accident avec exposition au sang ou à des produits biologiques	26
Géraldine Widiez	

Juridique/Éthique

Les nouveaux droits des personnes en fin de vie	28
Carène Ponte	

En fiches

3/6 L'identitovigilance	31
Géraldine Widiez	

PROCHAIN NUMÉRO...

À lire dans le prochain numéro de
SOINS AIDES-SOIGNANTES
de juillet-août 2016
Des élèves aides-soignantes en stage au Sénégal

Les recommandations aux auteurs sont disponibles sur www.em-consulte.com/revue/saso

ANNONCEURS

Elsevier Masson : p. 8, p. 19 et CV2 ; GMF : CV4

Illustration de couverture

© Charlotte Moreau/Elsevier Masson SAS

Boletim

SPEM

ESCLEROSE MÚLTIPLA

Nº 2 | Série 2 | MARÇO-ABRIL 2016 | PREÇO DE CAPA 1€

SOCIEDADE
PORTUGUESA
DE ESCLEROSE
MÚLTIPLA

ISSN 0873-1500



dia mundial da EM
25 MAIO 2016

INDEPENDÊNCIA

em destaque

INSTITUIÇÃO PARTICULAR DE SOLIDARIEDADE SOCIAL

Sumário

- 3 EDITORIAL**
- 6 DIREITOS**
- 7 SEMINÁRIO**
- 8 SAÚDE**
- 10 EM DESTAQUE**
- 12 SOCIEDADE**
- 14 PROJETOS**
- 16 RELATÓRIO
E CONTAS**
- 18 CONGRESSO**
- 22 EM FORÇA**
- 23 BLOGGER**
- 24 PESSOAS SPEM**
- 25 PERFIL**
- 26 ARTE E TERAPIA**
- 27 AGENDA**
- 28 NOTÍCIAS**
- 31 ESTATÍSTICAS**



Ficha Técnica: Propriedade e Edição: Sociedade Portuguesa de Esclerose Múltipla • Contribuinte Nº: 501 789 880 •
Diretora: Maria Leonor Martins • Redação: Sónia Rebelo • Paginação: Ruca Lopes • Impressão: Lisgráfica - Impressão
e Artes Gráficas, S.A. - Rua Consiglieri Pedroso, Queluz de Baixo— 2730-053 Barcarena • Depósito Legal: PT 89088/95
• ISSN: N.º0873-1500 • Registo na ERC com o n.º 119275 • Tiragem: 3500 Exemplares • Periodicidade: Bimestral • Preço
de capa : 1€ • N.º 2 (2ª série) • Distribuição gratuita a sócios e técnicos de saúde • Número Avulso • SOCIEDADE POR-
TUGUESA DE ESCLEROSE MÚLTIPLA -Rua Zófimo Pedroso, 66 - 1950-291 Lisboa • Tel: 21 856 04 80 • E-mail: spem@
spem.pt • www.spem.pt

CUADERNOS de BIOÉTICA

Revista cuatrimestral de investigación. N° 89. Vol. XXVII, 1ª 2016

ISSN: 1132-1989



ÉTICA EN LA
PRÁCTICA CLÍNICA

Sumario

TEMA DE ESTUDIO

ÉTICA EN LA PRÁCTICA CLÍNICA

- ¿Es posible medir la calidad de vida en el ámbito asistencial? Historia, límites y posibilidades 13
Gilberto A. Gamboa-Bernal y Luis E. Echarte-Alonso
- Identidad de la medicina en el pensamiento de Edmund D. Pellegrino..... 29
Manuel de Santiago
- Omisión y suspensión de cuidados vitales: ¿matar o dejar morir? Una aproximación desde los criterios morales y jurídicos de tipificación de la acción 53
Pilar Zambrano
- Teoría y práctica del consentimiento informado..... 69
Álvaro Sanz Rubiales, María Luisa del Valle Rivero, María Fernández González y Raquel Ferreira Alonso

AVANCES CIENTÍFICOS DE RELEVANCIA ÉTICA

- Transexualidad: una alteración cerebral que comienza a conocerse 81
Natalia López Moratalla y Amparo Calleja Canelas

CASOS ÉTICOS EN LA PRÁCTICA CLÍNICA

- Caso: nutrición en paciente oncológico 95
Teresa García García
- Comentario al caso: nutrición en paciente oncológico 97
Antonio Pardo

DOCUMENTOS

- Declaración Nacional sobre Integridad Científica (COSCE, CRUE, CSIC).... 103



COLABORAN:



9 771132 198002

dependências

Parceiro do Plano Nacional de Saúde 2014



Plano Nacional de Saúde 2012-2016



II Congresso SICAD: Os bons velhos hábitos da identidade corporativa parecem regressar



UNGASS 2016: Modelo português reina em sessão sem coragem política



Reportagem sobre Hepatite C: Agir agora ou lamentar para sempre

dependências

Parceiro do Plano
Nacional de Saúde 2014



REPÚBLICA
PORTUGUESA
SAÚDE



DGS
Direção-Geral da Saúde

desde
1899



Plano Nacional de Saúde
2012-2016



Congresso da APEDD
liga adições, ciência,
clínica e política

EMCDDA alerta
para novos riscos:
Potência das
substâncias e novos
padrões de consumo
na Europa

Entrevista com Dimitris
Avramopoulos, Comissário
Europeu responsável
pela Migração, Assuntos
Internos e Cidadania:

“O problema das
drogas na União
Europeia não está
a diminuir”

D&F DIRIGIR FORMAR

gestores e formadores

12

janeiro a março 2016

SPAM AQUI NÃO!

MARKETING DIGITAL

SEPARATA
Buzzwords do Marketing Digital

ISSN 2182-2592 3€



REPÚBLICA
PORTUGUESA

TRABALHO, SOLIDARIEDADE
E SEGURANÇA SOCIAL



INSTITUTO DO EMPREGO
E FORMAÇÃO PROFISSIONAL, I.P.

FICHA TÉCNICA

PROPRIETÁRIO/EDITOR

Instituto do Emprego e Formação Profissional, I.P.
Rua de Xabregas, 52 - 1949-003 Lisboa

DIRETOR Jorge Gaspar

RESPONSÁVEL EDITORIAL

Maria Fernanda Gonçalves

COORDENADORA

Lídia Spencer Branco

COLABORADORES Ana Maria Nogueira, Ana Penim, Carlos Brito, Glória Rebelo, Fernando Ferreira, João Alberto Catalão, João Godinho Soares, Joaquim A. Casaca, Nuno Oliveira Pinto, Ruben Eiras, Teresa Souto, Vanda Vieira, Vitalino José Santos.

REVISÃO Laurinda Brandão

ILUSTRAÇÕES Opticreative®

REDAÇÃO

Gabinete de Comunicação e Relações Externas
Revista *DIRIGIR&FORMAR*
Tel.: 218 614 100
Ext.: 662342 e 662106

CONDIÇÕES DE ASSINATURA

Enviar carta com nome completo, data de nascimento, morada, profissão e/ou cargo, empresa onde trabalha e respetiva área de atividade para:
Rua de Xabregas, n.º 52 - 1949-003 Lisboa
ou *e-mail* com os mesmos dados para:
dirigir&formar@iefp.pt.
NOTADA NO ICS

DATA DE PUBLICAÇÃO março 2016

PERIODICIDADE 4 números/ano

CONCEÇÃO GRÁFICA E PAGINAÇÃO

Opticreative®
Tel.: 218 289 662
geral@opticreative.pt

CAPA Opticreative®

IMPRESSÃO LIDERGRAF Sustainable Printing
Rua do Galhano, E.N. 13 - 4480-089 Vila do Conde

TIRAGEM 20 000 exemplares

REGISTO

Anotada na Entidade Reguladora para a Comunicação Social

DEPÓSITO LEGAL 348445/12

ISSN 2182-7532

Todos os artigos assinados são de exclusiva responsabilidade dos autores, não coincidindo necessariamente com as opiniões do Conselho Diretivo do IEFP. É permitida a reprodução dos artigos publicados, para fins não comerciais, desde que indicada a fonte e informada a Revista.

TEMA DE CAPA

03 Comunicação de marketing: do marketing tradicional ao marketing digital

09 Comércio eletrónico: vantagens e armadilhas

15 As TIC como catalisador para a mudança e fator diferenciador

21 Economia digital – “Trazer as empresas para o século XXI”

27 Na ponta do dedo! (breve crónica sobre o marketing digital)



PONTO DE VISTA

Em foco

34 Na era do marketing digital

Radar Global

44 Bússola Geopolítica



GESTÃO DE RECURSOS HUMANOS

Temas de gestão

46 Emprego científico e pólos de competitividade e tecnologia territoriais

Temas de formação

52 Comércio: na rota tecnológica

59 Marketing digital



EUROPA EM NOTÍCIAS

64 Mercado Único Digital Europeu

68 Euroflash



DIVULGAÇÃO

Breves

70 Dados pessoais e segurança nas compras *on-line* preocupam consumidores europeus

71 Os novos desafios do mercado único digital

72 Livros a ler



DOR[®]

ISSN: 0872-4814

Órgão de Expressão Oficial da APED

Volume 23 • N.º 4/2015

Editorial	3
Eficácia e Segurança da Epiduroscopia no Tratamento da Síndrome da Cirurgia Lombar Falhada numa Amostra da População Portuguesa	4
Ecografia Aplicada al Tratamiento Intervencionista del Dolor: Zona Cervical y Hombro	9
Dor (Lombar) Crónica, Função e Qualidade de Vida. Uma Proposta de Consenso em Unidade de Dor	30
Suspeita de Fístula Cutânea de Líquido Cefalorraquídeo após Técnica Epidural	32
Estimulação Elétrica Transcutânea na Dor Lombar Crónica	37



ISSN: 1130-8621

Enfermería Clínica

Volumen 26, Número 1 Enero-Febrero 2016

Investigación Asistencia

EC

Docencia Gestión

Incluida en:

MEDLINE/PubMed,
CINAHL, CUIDEN,
SCOPUS, Latindex,
MEDES y ScienceDirect.

www.elsevier.es/enfermeriaclinica



ELSEVIER

Enfermería Clínica

Sumario

Volumen 26 Número 1
Enero-Febrero 2016

Editoriales

- 1 **Presentación del número especial: *Coordinación sociosanitaria***
R. Camacho-Bejarano, S. Rodríguez-Gómez, S. Padín-López, M. Lima-Serrano y J. Gómez-Salgado
- 3 **Experiencias, modelos y claves para la coordinación e integración de servicios sociales y sanitarios**
S. Pinzón-Pulido, F. Alonso-Trujillo, C. Torró-García-Morato, M.F. Raposo-Triano y J.C. Morilla-Herrera

Originales

- 7 **¿Es necesaria una estrategia integrada de biosocioética?**
F. Alonso Trujillo, R. López Medel, I. Asensio Fernández, S. Pinzón Pulido y M.C. González Montero
- 15 **Situación actual de la investigación sobre las condiciones de vida y el estado de salud de las personas mayores en España**
M. Machón-Sobrado, I. Vergara-Mitxelorena, M. Dorronsoro-Iraeta, N. Larrañaga-Larrañaga, K. Vrotsou e I. Larrañaga-Padilla
- 23 **Factores predictores de la institucionalización de personas mayores en situación de dependencia en Andalucía**
S. Pinzón-Pulido, F. Garrido Peña, V. Reyes Alcázar, J.S. Lima-Rodríguez, M.F. Raposo Triano, M. Martínez Domene y F. Alonso Trujillo
- 31 **La gestión clínica de la política pública de protección social en la atención primaria de salud**
E. Arcos-Griffiths, L.A. Muñoz-González, A. Vollrath-Ramírez y X. Sánchez-Segura

Cuidados

- 38 **Abordaje integral de un caso crónico complejo a través de un equipo interdisciplinar en atención primaria**
M.R. Reina Campos y A. Carrasco Rodríguez
- 45 **Un ejemplo de coordinación sociosanitaria en el ámbito de la salud mental y el maltrato infantil**
L. García-Panal, J. García-Panal y E. Delgado-Mata

Artículos especiales

- 49 **¿Quién es el receptor de intervenciones sociosanitarias y cuáles son sus necesidades?**
M.J. Abellán-Hervás, C. López-Fernández, M.J. Santi-Cano, M. Deudero-Sánchez y J.M. Picardo-García
- 55 **Situaciones de cronicidad compleja y coordinación sociosanitaria**
J.C. Morilla Herrera, J.M. Morales Asencio, S. Kaknani y S. García Mayor
- 61 **La coordinación sociosanitaria en la atención a personas con trastornos mentales graves**
M. López Álvarez y M. Laviana Cuetos
- 68 **La complejidad de la coordinación social y sanitaria en las adicciones y el papel de la enfermera**
A.J. Molina Fernández, J. González Riera, F.J. Montero Bancalero y J. Gómez-Salgado
- 76 **El enfoque de género en las necesidades de atención sociosanitaria**
S. Vázquez-Santiago y F. Garrido Peña
- 81 **Determinantes sociales de salud asociados al virus de la inmunodeficiencia humana en mujeres indígenas del norte de Oaxaca, México**
B. Juan-Martínez y L. del Carmen Castillo-Arcos
- 85 **La atención sanitaria basada en la cooperación entre profesionales y personas afectadas**
R. Muriel-Fernández, J.-M. García-Domínguez, S. Rodríguez-Gómez y A. Sagués-Amadó

Agradecimientos 2015



ELSEVIER

ISSN: 1130-8621

Enfermería Clínica

Volumen 26, Número 2 Marzo-Abril 2016

Investigación Asistencia

EC

Docencia

Gestión

Incluida en:

MEDLINE/PubMed,
CINAHL, CUIDEN,
SCOPUS, Latindex,
MEDES y ScienceDirect.

www.elsevier.es/enfermeriaclinica



ELSEVIER

Enfermería Clínica

Sumario

Volumen 26 Número 2
Marzo-Abril 2016

Editorial

- 93 **Visión, conocimiento, sensibilidad e investigación. Componentes esenciales para avanzar en el cuidado del mayor**
M.B. Sánchez Gómez

Originales

- 96 **Las caídas hospitalarias, estrategia de mejora para disminuir su incidencia**
M.E. García-Huete, T. Sebastián-Viana, I. Lema-Lorenzo, M. Granados-Martín, N. Buitrago-Lobo, M. del Pilar Heredia-Reina, M. Merino-Ruiz, E. Ventosa-Hernández, C. Gutiérrez-Fernández y M.L. Mota-Boada
- 102 **El significado de la hospitalización desde la mirada del cuidador: estudio cualitativo**
K.J. Marrujo-Pérez, L.V. Berumen-Burciaga, Y. Mejía-Mejía y D. Palacios-Ceña
- 111 **Efectos de la estimulación cognitiva sobre las personas mayores en el ámbito comunitario**
J.L. Alves Apóstolo, D.F. Batista Cardoso, C. Paíl, M. Alves Rodrigues y M. Sofia Macedo
- 121 **Deterioro funcional asociado a la hospitalización en pacientes mayores de 65 años**
M.P. Córcoles-Jiménez, M.V. Ruiz-García, M.D. Saiz-Vinuesa, E. Muñoz-Mansilla, L. Herreros-Sáez, P. Fernández-Pallarés, F. Calero-Yáñez y M.T. Muñoz-Serrano
- 129 **Factores predictores de deterioro cognitivo en población mayor de 64 años institucionalizada y no institucionalizada**
A. Leiva-Saldaña, J.L. Sánchez-Ramos, J.C. León-Jariego y L. Palacios-Gómez

Original breve

- 137 **Gestión enfermera del dolor en pacientes hospitalizados con patologías médicas no oncológicas**
J.M. Sepúlveda-Sánchez, J.C. Canca-Sánchez, F. Rivas-Ruiz, M. Martín-García, M.J. Pérez-González y E.M. Timonet-Andreu

Cuidados

- 142 **Fragilidad en el paciente con estenosis aórtica severa: una valoración enfermera multidimensional**
A. Melero-Lacasia

Enfermería basada en la evidencia

- 146 **Diálogo Abierto, un modelo diferente en la atención al enfermo mental. Opiniones de profesionales y usuarios del sistema sanitario**
J.D. Ramos-Pichardo
- 149 **Experiencias de pacientes con cáncer en estado paliativo respecto a su participación en un estudio de intervención sobre el estilo de vida mientras reciben quimioterapia**
E. Pérez-García

Cartas al director

- 152 **La valoración crítica de los protocolos y guías de práctica clínica: un ejercicio necesario**
F.M. González-Valverde, M.J. Hernández-Ruipérez y V. Ruiz-Gómez
- 153 **«Mass gathering» o reuniones masivas de personas: un nuevo reto para la salud pública en España**
P. Lorente y J.M. Ramos



ELSEVIER

ISSN: 1130-8621

Enfermería Clínica

Volumen 26, Número 3 Mayo-Junio 2016

Investigación

Asistencia

EC

Docencia

Gestión

Incluida en:

MEDLINE/PubMed,
CINAHL, CUIDEN,
SCOPUS, Latindex,
MEDES y ScienceDirect.

www.elsevier.es/enfermeriaclinica



ELSEVIER

Enfermería Clínica

Sumario

Volumen 26 Número 3
Mayo-Junio 2016

Editorial

- 155 **Práctica avanzada en Enfermería y nuevos modelos de organización sanitaria**
L. San Martín-Rodríguez

Originales

- 158 **Competencia en práctica basada en la evidencia en estudiantes del Grado en Enfermería**
M. Ruzafa-Martínez, Y. Molina-Salas y A.J. Ramos-Morcillo
- 165 **Necesidades de formación sobre reanimación cardiopulmonar en el ámbito deportivo del fútbol**
M.D. Guerra-Martín, J.M. Martínez-Montilla y B. Amador-Marín
- 174 **Consumo de drogas en estudiantes de enfermería**
I. Garrido-González, R. Bugarín-González y A.J. Machín-Fernández
- 181 **Versión española de la Escala multidimensional de locus de control de la salud en estudiantes de enfermería**
J. Tomás-Sábado y J. Montes-Hidalgo
- 188 **Autoestima, resiliencia, locus de control y riesgo suicida en estudiantes de enfermería**
J. Montes-Hidalgo y J. Tomás-Sábado

Original breve

- 194 **Percepción de la identidad profesional de la enfermería en el alumnado del grado**
M.-J. Albar y M. Sivianes-Fernández

Cuidados

- 199 **Cuidados de Enfermería en el tromboembolismo pulmonar en urgencias extrahospitalarias**
A. Carrión-Martínez y J.M. Rivera-Caravaca

Enfermería basada en la evidencia

- 206 **Efectos de una intervención de consejo anticonceptivo en adolescentes de barrios desfavorecidos con alta proporción de inmigrantes**
C. Díaz-Periáñez

Carta al director

- 208 **Re-análisis desde un enfoque correlacional del dominio «deterioro del funcionamiento» de la escala de valoración integral de la fatiga**
S. Dominguez-Lara



ELSEVIER

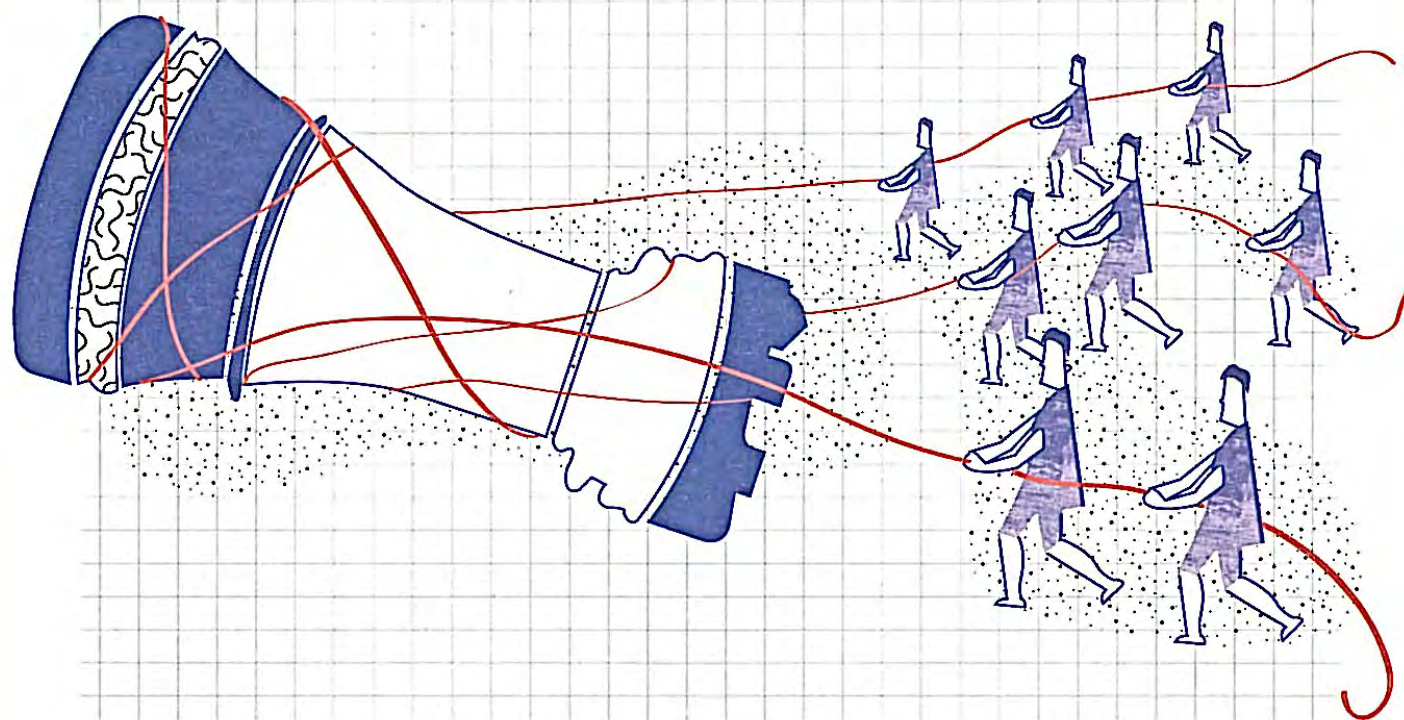
ensino SUPERIOR

revista do SNESup



25 ANOS

DERRUBANDO TORRES DE MARFIM



**Porque leem menos
os académicos?**

Paulo Peixoto

**Da "Torre de Marfim"
à "Educação ao
serviço da Economia"**

Mariana Gaio Alves

**Sobre o acordo
ortográfico de 90**

Maria do Carmo Vieira



FARMÁCIA NA 1.ª PESSOA
FARMÁCIA CAVAQUINHA, UMA FARMÁCIA
DE FAMÍLIA E PARA TODA A FAMÍLIA

PÁG // 36



ENTREVISTA
DR.ª MANUELA LUZ CLARA

PÁG // 20

23
12.º CONGRESSO
DAS FARMÁCIAS/
/EXPOFARMA
PALCO PRIVILEGIADO
PARA O NETWORKING
PROFISSIONAL

06
PROF.ª DOUTORA
ANA PAULA MARTINS
EM DEFESA
DOS FARMACÊUTICOS
E DE UM SISTEMA DE SAÚDE
MAIS MODERNO

CAPA



FALAR DE...

06

EM DEFESA DOS FARMACÊUTICOS
E DE UM SISTEMA DE SAÚDE MAIS MODERNO
E QUALIFICADO

Prof.ª Doutora Ana Paula Martins



OPINIÃO DE...

09

FARMÁCIA COMUNITÁRIA
EM CONTEXTO ATUAL

Dr. João Pedro C. P. Matos



OPINIÃO DE...

12

O DOENTE CRÓNICO COM VIH - IMPLICAÇÕES
NA SUA QUALIDADE DE VIDA

Prof.ª Doutora Helena Farinha



OPINIÃO DE...

14

ANTIBIOTICOTERAPIA - QUAL O GRAU DE
EXPOSIÇÃO DOS DOENTES PORTUGUESES?

Dr.ª Rita Rodrigues



ENTREVISTA

20

FARMACÊUTICOS HOSPITALARES DEVEM
CONHECER OS MEDICAMENTOS A FUNDO

Entrevista à Dr.ª Manuela Luz
Clara



FARMÁCIA NA 1.ª PESSOA

36

FARMÁCIA CAVAQUINHA - UMA FARMÁCIA
DE FAMÍLIA E PARA TODA A FAMÍLIA



OPINIÃO DE...

16

O ACOMPANHAMENTO DOS DOENTES COM
VIH E A COMUNICAÇÃO COM A FARMÁCIA
HOSPITALAR

Dr. João Rijo



DOSSIER

23

12.º CONGRESSO DAS FARMÁCIAS/
/EXPOFARMA - O FUTURO PASSA TAMBÉM
PELA INOVAÇÃO

Drs. Hugo Maia e Filipe Mota
Rebello



OPINIÃO DE...

44

HOMEOPATIA
Dr.ª Susana Morgadinho



OPINIÃO DE...

18

RECOMENDAÇÕES TERAPÉUTICAS -
ATUALIZAÇÃO RACIONAL E CONTROVÉRSIAS

Dr. Nuno Marques



OPINIÃO DE...

34

INDICAÇÃO FARMACÊUTICA NA CONTRAÇÃO
HORMONAL DE EMERGÊNCIA

Dr. Henriques Santos

HEMATOLOGIA ONCOLOGIA

**DOENÇA
RESIDUAL
MÍNIMA**
BIOMARCADOR
ASSOCIADO
AO MIELOMA
MÚLTIPLO

**UNIDADE DE
HEMATOLOGIA-ONCOLOGIA
PEDIÁTRICA CHSJ**
UM TRABALHO "RECOMPENSADOR"
A PENSAR NAS CRIANÇAS

**IMUNOMODELADORES
NO TRATAMENTO
DAS DOENÇAS
HEMATOLÓGICAS**
EM FOCO NAS PERSPECTIVAS
EM ONCOLOGIA 2016

Biotherapies for Life™ CSL Behring

HREMOCOMPLETTAN® P
Concentrado de Fibrinogénio

HAE/01/12/13-01/10/12

HEMATOLOGIA @ONCOLOGIA

Diretor Comercial
Miguel Ingenerf Afonso
miguelafonso@newsfarma.pt

Diretora de Publicidade
Conceição Pires
conceicaopires@newsfarma.pt

Assessora Comercial
Sandra Morais
sandramorais@newsfarma.pt

Agenda
agenda@newsfarma.pt

Equipa Editorial
Andreia Martins
andreiamartins@newsfarma.pt

Andreia Pereira
andreiapereira@newsfarma.pt

Catarina Jerónimo (Coordenadora)
caterinajeronomo@newsfarma.pt

Catarina Torres
caterinatorres@newsfarma.pt

Débora Almeida
deboraalmeida@newsfarma.pt

Joana Cavaco Silva
joanacavacosilva@newsfarma.pt

Maria Gomes
mariagomes@newsfarma.pt

Nuno Coimbra (Fotógrafo)
nuno.coimbra@newsfarma.pt

Sofia Filipe
sofiafilipe@newsfarma.pt

Teresa Caldas (Fotógrafa)
teresacaldas@newsfarma.pt

Produção & Design
Joana Lopes
joanalopes@newsengage.pt
Cátia Tomé
catiatorme@newsengage.pt

Diretora de Marketing
Ana Branquinho
anabranquinho@newsfarma.pt

Redação e Publicidade
Av. Infante D. Henrique, 333 H, 37,
1800-282 Lisboa
T. 218 504 065 Fax 210 435 935
newsfarma@newsfarma.pt,
www.newsfarma.pt

Pré-press e impressão RPO
Depósito legal 356194/13
Tiragem 2000 exemplares
Periodicidade Trimestral - jan-mar
2016

Preço 3€

A reprodução total ou parcial de textos ou fotografias é possível, desde que indicada a sua origem (News Farma) e com autorização da Direção. Os artigos de opinião são da inteira responsabilidade dos seus autores.

Publicação isenta de registo na ERC, ao abrigo do Decreto Regulamentar 8/99, de 9/06, Artigo 12º n.º 1.A.

Hematologia e Oncologia apoia:

 Sociedade Portuguesa de Hematologia

Edição
NEWSFARMA

Hematologia e Oncologia é um projeto da News Farma, de periodicidade trimestral e dirigido a profissionais de saúde. News Farma é uma marca da Coloqualform, Lda.



04. **FORMAÇÃO DE REFERÊNCIA NO SIMPÓSIO NACIONAL SPO**
ENTREVISTA DR.ª GABRIELA SOUSA
08. **QUAIS OS OBJETIVOS DA NUTRIÇÃO PARENTÉRICA NO DOENTE ONCOLÓGICO?**
DR. MIGUEL BARBOSA
09. **NUTRIÇÃO PARENTÉRICA NO DOMICÍLIO COM UTILIZAÇÃO DE BOMBA PORTÁTIL**
ENF. BRUNO MAGALHÃES
10. **O PROGRAMA DE NUTRIÇÃO DOMICILIÁRIA DO HOSPITAL DE VILA REAL**
DR. EDGAR CUEDES
14. **“O COMPORTAMENTO CLÍNICO DOS DOENTES COM REMISSÃO COMPLETA E DOENÇA RESIDUAL MÍNIMA É COMPARÁVEL A UMA RESPOSTA PARCIAL OU RESPOSTA SUBÓTIMA”**
ENTREVISTA DR. BRUNO PAIVA
16. **IMUNOMODULADORES TAMBÉM MUDARAM PARADIGMA DE TRATAMENTO NA HEMATOLOGIA ONCOLÓGICA**
20. **EVOLUÇÃO DA PROFILAXIA ANTIFÚNGICA EM DOENTES SUBMETIDOS A HSCT**
PROF. DOUTOR MICHAEL VON BERGWELT-BAILDON
23. **O PAPEL DO IDELALISIB NA INIBIÇÃO DA VIA PI 3K6 NA LLC**
26. **ABORDAGEM DIAGNÓSTICA E TERAPÉUTICA DAS ANEMIAS HEMOLÍTICAS CONGÉNITAS**
DR.ª TABITA MAGALHÃES MAIA
30. **REUNIÃO DE CONSENSOS EM MIELOFIBROSE**
PROF. DOUTOR ANTÓNIO ALMEIDA
35. **III REUNIÃO DO GRUPO DE TRABALHO SHARE NETWORK**
38. **UM SERVIÇO QUE SE CONSTRUIU “A PULSO”**
ENTREVISTA DR. ULISSES BRITO
44. **UNIDADE DE HEMATOLOGIA-ONCOLOGIA PEDIÁTRICA DO CENTRO HOSPITALAR DE SÃO JOÃO**
UM TRABALHO “RECOMPENSADOR” A PENSAR NAS CRIANÇAS

PATROCINADORES DESTA EDIÇÃO



Baxalta

Baxter

Bristol-Myers Squibb

Biotherapies for Life™
CSL Behring



janssen



NOVARTIS



www.newsfarma.pt

Oferta **BESSV**



Hospitalidade

Ano 80 | n.º 311 | Janeiro - Março 2016 | Trimestral | 5,50 €

A Revista da Província Portuguesa da Ordem Hospitaleira de S. João de Deus

ENTREVISTA
Albino Maia

SAÚDE&CIÊNCIA
Eletroconvulsivoterapia

SAÚDE&CIÊNCIA
Risco de Agressividade

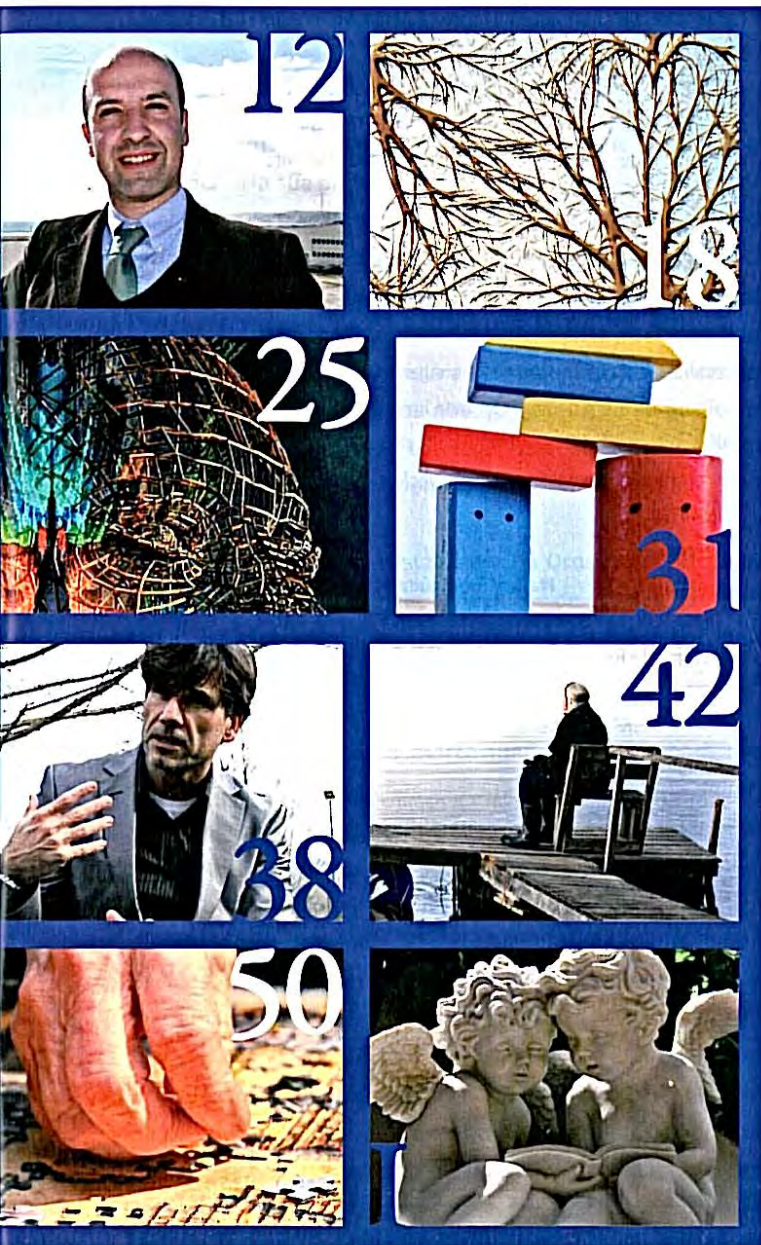


CUIDADOS À LUPA

antes e depois

SUMÁRIO

ANO 80 | N.º 311 | JANEIRO-MARÇO 2016



Hospitalidade

A Revista da Província Portuguesa da Ordem Hospitaleira de S. João de Deus

EDITORIAL	05
POST-IT	06
NO QUADRO	07
ACONTECEU	08
SOBRE K	11

ENTREVISTA

ALBINO OLIVEIRA-MAIA	12
----------------------	----

SAÚDE&CIÊNCIA

ELETROCONVULSIVOTERAPIA	18
-------------------------	----

SAÚDE&CIÊNCIA

PREDIÇÃO DO RISCO DE AGRESSIVIDADE	25
---------------------------------------	----

SAÚDE&CIÊNCIA

PADRÕES DE QUALIDADE	31
----------------------	----

ESCUTAR&AUSCULTAR

SALVADOR SIMÓ	38
---------------	----

SAÚDE&CIÊNCIA

DEPRESSÃO E COMPROMETIMENTO COGNITIVO	42
--	----

PENSAMENTO LIVRE	48
------------------	----

SAÚDE&SOCIEDADE

PROJETO HORIZONTE	50
-------------------	----

O AVESSE DA CAPA	54
------------------	----

VAI ACONTECER	56
---------------	----

SUGESTÕES	57
-----------	----

CENAS&CENÁRIOS	58
----------------	----

SUPLEMENTO

IRMÃOS DE S. JOÃO DE DEUS	1-XX
---------------------------	------

PROPRIEDADE
Província Portuguesa da Ordem
Hospitaleira de S. João de Deus
Contribuinte n.º 500 224 269

EDITOR & SEDE DE REDAÇÃO
Instituto S. João de Deus
Rua S. Tomás de Aquino, 20
1600 - 871 Lisboa

Tel.: 217 213 300
Fax: 217 213 353
E-mail: hospitalidade@isjd.pt
<http://facebook.com/Revista.Hospitalidade>
Contribuinte n.º 500 927 731

FOTOGRAFIA E SELEÇÃO
DE IMAGENS
Mário da Rocha Ávila

IMAGEM DE CAPA
Pixabay

SECRETARIADO
Teresa Rodrigues

REVISÃO DE TEXTOS
Daniela Costa

DESIGN GRÁFICO E PAGINAÇÃO
Typeworks, Design, Comunicação
e Marketing

IMPRESSÃO
Jorge Fernandes, Artes Gráficas
Rua Quinta Conde de Mascarenhas
N.º Vale Feiral - Charneca da Caparica
2825 - 259 Charneca da Caparica

PUBLICAÇÃO TRIMESTRAL
2 750 Exemplares

ASSINATURA ANUAL
20,00 Euro

DEPÓSITO LEGAL: 86985/95
REGISTO E.R.C.: 104805
ISSN: 0871-0090

Major Articles

- Educator or Counselor? Navigating Uncertain Boundaries in the Clinical Environment
- Evaluation of a Summer Bridge: Critical Component of the Leadership 2.0 Program
- Nursing Students' Perceptions of a Hearing Voices Simulation and Role-Play: Preparation for Mental Health Clinical Practice

Research Briefs

- Teaching a Systems Approach: An Innovative Quality Improvement Project
- Incorporation of Sexual Violence in Nursing Curricula Using Trauma-Informed Care: A Case Study
- A Mixed-Methods Study of Prelicensure Nursing Students Changing Answers on Multiple Choice Examinations
- The Relationship Between the California Critical Thinking Disposition Inventory and Student Learning Outcomes in Baccalaureate Nursing Students
- Blended Learning Versus Traditional Lecture in Introductory Nursing Pathophysiology Courses
- If You Teach It, They Will Screen: Advanced Practice Nursing Students' Use of Screening and Brief Intervention in the Clinical Setting

Educational Innovation

- Cancer as a Platform for Genetics Education in the Undergraduate Nursing Curriculum

TABLE OF CONTENTS

GUEST EDITORIAL

- Underestimated Challenges Adopting the Conceptual Approach** 187
Jean Giddens, PhD, RN, FAAN

MAJOR ARTICLES

- Educator or Counselor? Navigating Uncertain Boundaries in the Clinical Environment** 189
Annette M. Lane, PhD, RN; and Lynn Corcoran, MN, RN
- Evaluation of a Summer Bridge: Critical Component of the Leadership 2.0 Program** 196
Tracy J. Pritchard, PhD; Joseph D. Perazzo, PhD, RN; Julie A. Holt, MSN, RN, CENP; Benjamin P. Fishback, BSN, RN; Michaela McLaughlin; Karen D. Bankston, PhD, RN, FACHE; and Greer Glazer, PhD, RN, CNP, FAAN
- Nursing Students' Perceptions of a Hearing Voices Simulation and Role-Play: Preparation for Mental Health Clinical Practice** 203
Peggy Fossen, DNP, RN; and Pamela Rae Stoeckel, PhD, RN, CNE

RESEARCH BRIEFS

- Teaching a Systems Approach: An Innovative Quality Improvement Project** 209
Vanya Hamrin, DNP, PMHNP-BC; Rose Vick, MSN, PMHNP-BC; Cynthia Brame, PhD; Megan Simmons, DNP, PMHNP-BC; Letizia Smith, MSN, PMHNP; and Dawn Vanderhoef, PhD, DNP, PMHNP-BC
- Incorporation of Sexual Violence in Nursing Curricula Using Trauma-Informed Care: A Case Study** 215
Jenna A. LoGiudice, PhD, CNM; and Sherifa Douglas, BSN, RN
- A Mixed-Methods Study of Prelicensure Nursing Students Changing Answers on Multiple Choice Examinations** 220
Tracy P. George, DNP, APRN-BC, CNE; M. Annie Muller, DNP, APRN-BC; and Jeremiah D. Bartz, PhD
- The Relationship Between the California Critical Thinking Disposition Inventory and Student Learning Outcomes in Baccalaureate Nursing Students** 224
Lisabeth Meade Searing, PhD, RN; and Wendy Carter Kooken, PhD, RN
- Blended Learning Versus Traditional Lecture in Introductory Nursing Pathophysiology Courses** 227
Andrea Marie Blissitt, PhD, RN, CNE
- If You Teach It, They Will Screen: Advanced Practice Nursing Students' Use of Screening and Brief Intervention in the Clinical Setting** 231
Jon Agle, PhD; Angela M. McNelis, PhD, RN, FAAN, ANEF, CNE; Joan M. Carlson, PhD, MSW; Rhonda Schwindt, DNP, RN, PMHCNS-BC; Carol A. Clark, DNP, APN, FNP-BC; Kathleen A. Kent, DNP, APN, CPNP; Kathy Lay, PhD, MSW; Ruth A. Gassman, PhD; and David W. Crabb, MD

EDUCATIONAL INNOVATION

- Cancer as a Platform for Genetics Education in the Undergraduate Nursing Curriculum** 236
Jason Kiernan, MSN, ACNP; and April Hazard Vallerand, PhD, RN, FAAN

DEPARTMENT

- Syllabus Selection: Innovative Learning Activity** 240

JOURNAL OF
JPN PSYCHOSOCIAL NURSING[®]
AND MENTAL HEALTH SERVICES

September 2015 Volume 53, Number 9

Cited in MEDLINE/PubMed

Healio  ACCESS FULL TEXT
at Healio.com/JPN

Old habits die hard

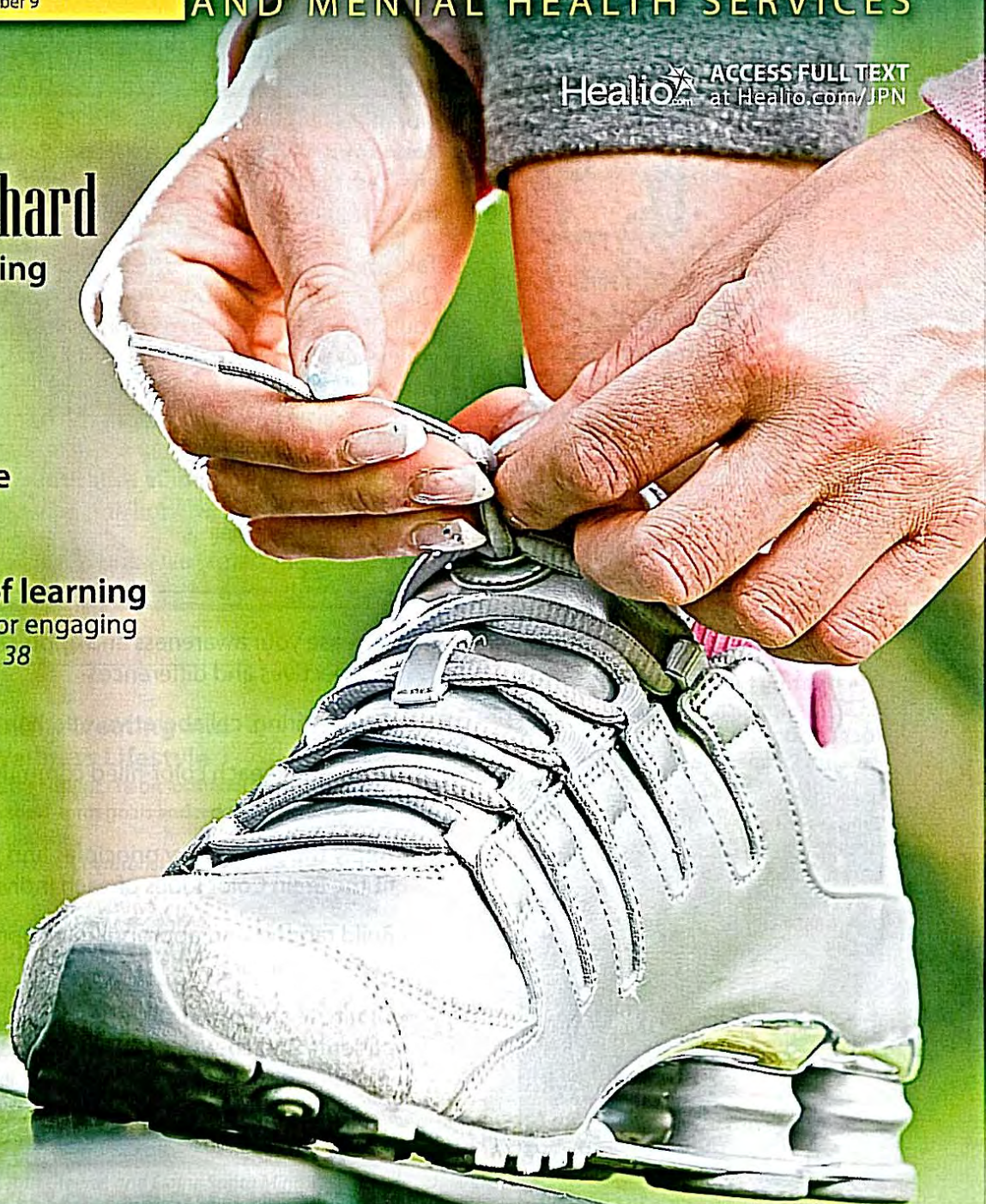
Creating and sustaining
a wellness lifestyle

Standards of practice

Developing and revising
regulations—*page 32*

Preferred methods of learning

Nontraditional strategies for engaging
Millennial students—*page 38*



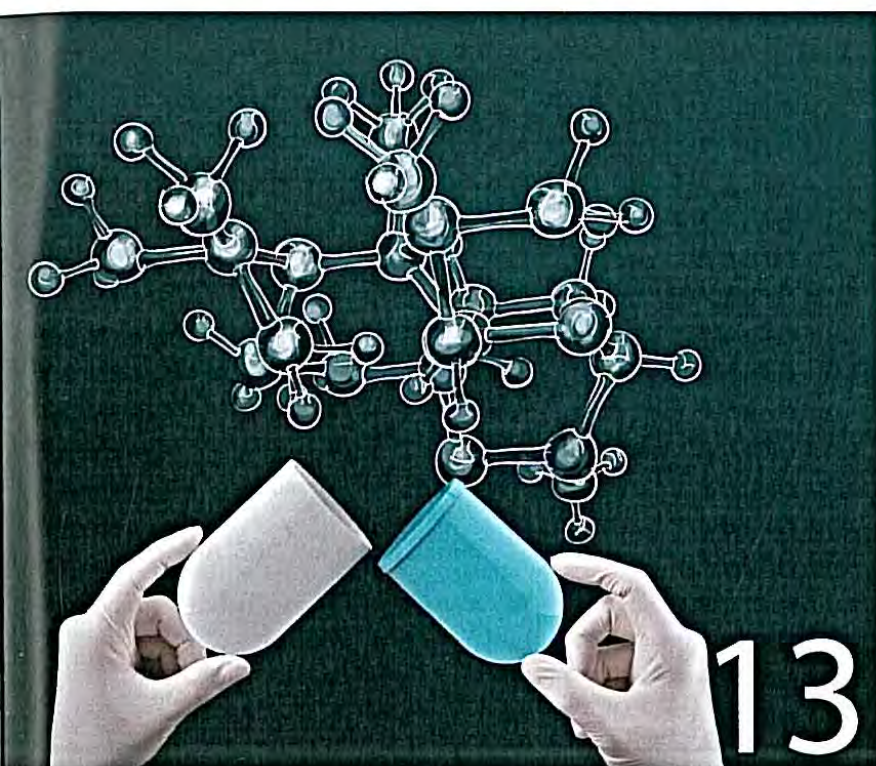
SLACK[®]
INCORPORATED

EARN CONTACT HOURS PAGE 44

11 Drug Chart: Anticonvulsants

13 Deuterated Drugs

17 Community Aged Recovery



Pharmacology Focus

- 9** Product Update
- 11** Clip & Save: Drug Chart
Clinical Uses of Anticonvulsant
Drugs Other Than for Epilepsy
- 13** Deuterated Drugs
Robert H. Howland

Original Articles

- 24** **The Force of Habit: Creating and Sustaining a Wellness Lifestyle**
Knowing the factors that impact habit formation will help nurses provide short-term goals and a detailed action plan for their patients.
Patricia B. Nemeč, Margaret A. Swarbrick, and David M. Merlo
- 32** **Achieving Excellence Through Contemporary and Relevant Psychiatric–Mental Health Nursing Standards of Practice**
Read how the Canadian Federation of Mental Health Nurses, using intraprofessional teams, effective communication, and collaboration, revised its current nursing standards of practice.
Gloria McInnis-Perry, Ann Greene, and Elaine Santa Mina
- 38** **Millennial Students' Preferred Methods for Learning Concepts in Psychiatric Nursing**
Interactive and goal-directed learning strategies were found to motivate students in the current study.
Janet K. Garwood

Sections

- 3** Editorial
- 6** News
- 17** Evaluation of a Rural-Based Community Aged Intensive Recovery Program for Older Adults With Severe Mental Illness
Paul Sadler and Andrea McIlvena
- 44** CNE Quiz
- 47** NARSAD Art

JOURNAL OF
JPN PSYCHOSOCIAL
NURSING

October 2015 Volume 53, Number 10

Cited in MEDLINE/PubMed

Healio.com ACCESS FULL TEXT
at Healio.com/JPN

SPECIAL ISSUE

Behavioral Addictions

Assessment and treatment of impulsive and compulsive repetitive activities

Problematic Internet experiences

From gaming to excessive social media use—page 31

Gambling among older adults

Mental, social, and economic health impacts—page 41

Workaholism

Differentiating between high engagement and addiction—page 48

SLACK
INCORPORATED

EARN CONTACT HOURS PAGE 65

19 Drug Chart: Sleep Disorders

22 Probiotics and the Brain

26 Video Sharing and Youth



SPECIAL ISSUE

BEHAVIORAL ADDICTIONS

Guest Editor: Diane M. Wieland, PhD, MSN, RN,
PMHCNS-BC, PMHNP-BC, CNE

Pharmacology Focus

- 18 Product Update
- 19 Clip & Save: Drug Chart
Sleep Disorders
- 22 Can a Bug in the Gut Act Like a
Drug in the Brain?
Robert H. Howland

Original Articles

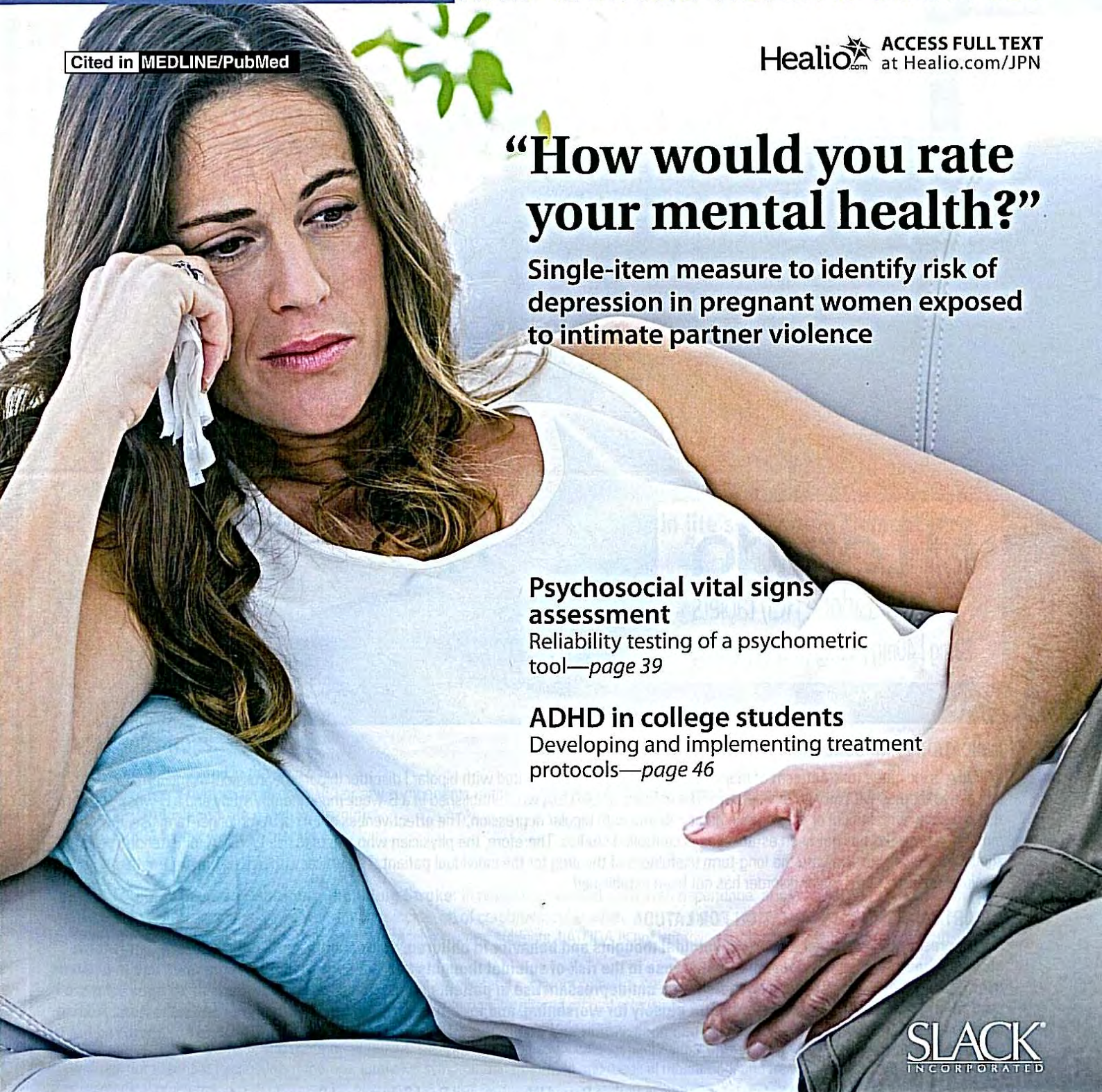
- 31 **Psychiatric–Mental Health Nurses’ Exposure to Clients With Problematic Internet Experiences: A Mixed-Methods Pilot Study**
Clinical narratives of cases of problematic Internet use are presented, indicating a need for evidence-based treatment.
Diane M. Wieland
- 41 **The Impact of Disordered Gambling Among Older Adults**
The mental, social, and economic burdens of gambling are explored in this vulnerable population.
Cindy Kerber, Theresa Adelman-Mullally, MyoungJin Kim, and Kim Schafer Astroth
- 48 **Addiction to Work: A Critical Review of the Workaholism Construct and Recommendations for Assessment**
How current research can be used to evaluate workaholism in clinical practice.
Cristina Quinones and Mark D. Griffiths
- 60 **Behind Bars: Experiences Conducting Behavioral Addictions Research in a County Jail**
Developing relationships with jail personnel and understanding the incarcerated population are key to conducting research in this environment.
Kari L. Hickey, Cindy Kerber, Kim Schafer Astroth, MyoungJin Kim, and Emily Schlenker

Sections

- 13 Guest Editorial
- 16 News
- 25 **Risky Behaviors and Social Networking Sites: How is YouTube Influencing Our Youth?**
Nancy R. Ahern, Penny Sauer, and Paige Thacker
- 65 CNE Quiz
- 68 NARSAD Art

Cited in MEDLINE/PubMed

Healio[®] ACCESS FULL TEXT
at Healio.com/JPN



“How would you rate your mental health?”

Single-item measure to identify risk of depression in pregnant women exposed to intimate partner violence

Psychosocial vital signs assessment

Reliability testing of a psychometric tool—page 39

ADHD in college students

Developing and implementing treatment protocols—page 46

SLACK
INCORPORATED

EARN CONTACT HOURS PAGE 52

19 Drug Chart: Pain Conditions

| 21 Efficacy of Buspirone

| 25 Depression in Older Adults



Pharmacology Focus

- 18** Product Update
- 19** Clip & Save: Drug Chart
Pain Conditions
- 21** **Buspirone: Back to the Future**
Robert H. Howland

Original Articles

32 **Self-Rated Mental Health: Screening for Depression and Posttraumatic Stress Disorder Among Women Exposed to Perinatal Intimate Partner Violence**

A single screening question can help identify women at high risk for depression.

Jennifer C. Kastello, Kathryn H. Jacobsen, Kathleen F. Gaffney, Marie P. Kodadek, Linda C. Bullock, and Phyllis W. Sharps

39 **Reliability Testing of the Psychosocial Vital Signs Assessment Tool**

Psychometric testing of a tool to enhance holistic patient-centered care provided credibility for its use in practice settings and clinical research.

Charlotte M. Spade, Kathleen Fitzsimmons, and Janet Houser

46 **Management and Treatment of Attention-Deficit/Hyperactivity Disorder on College Campuses**

Once thought to be a disorder of childhood, ADHD was found to be prevalent in 0.71% of college students in the current study, indicating the need for treatment protocols.

Megan Lee Amyx, Kylie Brooke Hastings, Elizabeth J. Reynolds, Julie Ann Weakley, Shirley Dinkel, and Brenda Patzel

Sections

- 13** Editorial
- 16** News
- 25** **Caring for Depression in Older Home Health Patients**
Martha L. Bruce
- 52** CNE Quiz
- 55** NARSAD Art

JOURNAL OF

JPN PSYCHOSOCIAL NURSING®

AND MENTAL HEALTH SERVICES

December 2015 Volume 53, Number 12

Cited in MEDLINE/PubMed

Healio.com

ACCESS FULL TEXT
at Healio.com/JPN



Awaiting admission

Improving access to emergency care services

Motivational interviewing

Effects on treatment compliance, hospitalization, and functionality—*page 28*

HIV-related stigma

Use of an intervention to reduce isolation and fear of disclosure in women in the Deep South—*page 38*

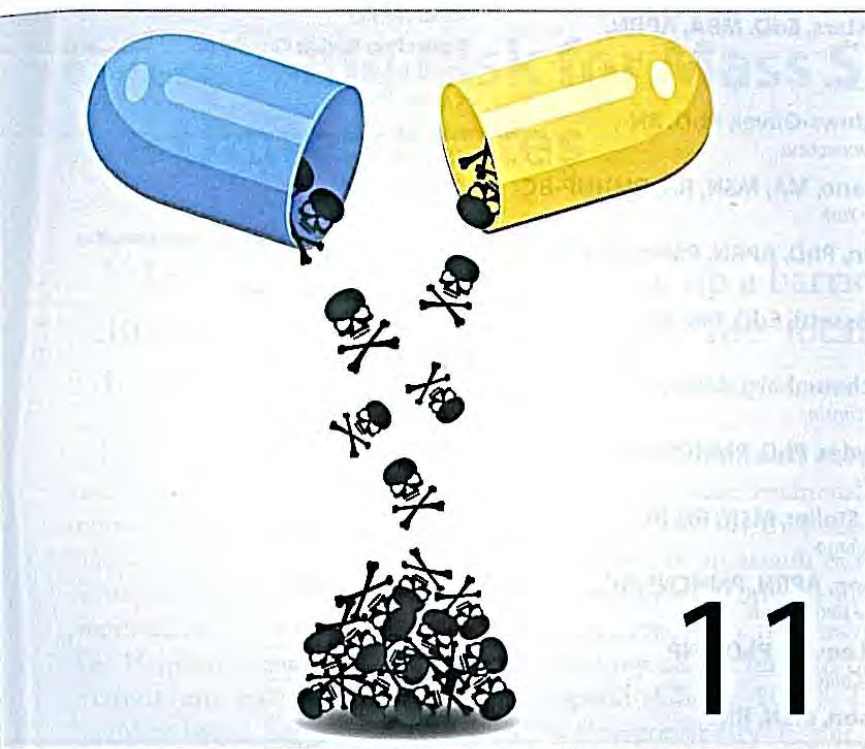
SLACK
INCORPORATED

EARN CONTACT HOURS PAGE 48

9 Drug Chart: Schizophrenia

11 Drug Combination Safety

16 Mental Health of Refugees



Pharmacology Focus

- 8 Product Update
- 9 Clip & Save: Drug Chart
Schizophrenia
- 11 A Question About the Safety of
Buprenorphine/Naloxone and
Benzodiazepine Drugs
Robert H. Howland

Original Articles

20 Decreasing Psychiatric Admission Wait Time in the Emergency Department by Facilitating Psychiatric Discharges

Using Plan-Do-Study-Act cycles, the authors sought to improve discharge processes and timeliness through initiation of new practices.

Pamela R. Stover and Scott Harpin

28 Motivational Interviewing Approach Used by a Community Mental Health Team

Psychiatric support services may benefit by implementing this approach to facilitate better illness management for patients in the community.

Sharon Chay Huang Tan, Mindy Wen Hui Lee, Gentatsu Tan Xiong Lim, Joseph Jern-Yi Leong, and Cheng Lee

38 Voices of Women Facing HIV-Related Stigma in the Deep South

Isolation, threat to self-concept, and fear of disclosure were themes identified by women in the current study.

Michael V. Relf, Megan Williams, and Julie Barroso

Sections

- 3 Guest Editorial
- 6 News
- 16 Mental Health of Young Refugees
Teena M. McGuinness and Simone C. Durand
- 48 CNE Quiz
- 52 NARSAD Art

NURSING

REVISTA DE FORMAÇÃO CONTÍNUA EM ENFERMAGEM

www.nursing.pt Nº 293 • janeiro/junho 2016 • Ano 28 • €38,00



ISSN 0871-6196

JANEIRO/JUNHO '16

EDIÇÃO Nº293

Índice

- 03 Conselho Científico e Corpo de Revisores
- 04 Editorial
- 05 A Influência da Dor na Qualidade de Vida do Doente com Ferida Crónica nos Membros Inferiores
- 12 Aplicação Tópica do Mel no Controlo da Infecção em Feridas Crónicas: Uma Revisão Sistemática
- 22 Os Fatores que Contribuem para a Tomada de Decisão do Enfermeiro no Cuidado à Pessoa com Ferida Crónica
- 28 Prevalência e Abordagem à Pessoa com Úlcera de Perna
- 34 Avaliação Funcional da Bomba Muscular Venosa em Doentes com Doença Venosa Crónica
- 42 Normas de publicação

O início do ano é habitualmente um momento de reflexão e de apresentação de novos projetos. É nesta data que normalmente fazemos o balanço do ano que findou e tomamos decisões relativamente ao futuro. E a Revista Nursing tem novidades importantes para 2016!

Com esta edição inicia-se um protocolo de colaboração com a ELCOS – Sociedade de Feridas, o qual tem como objetivo a definição de uma nova política editorial, que pretende contribuir para o desenvolvimento e disseminação do conhecimento das várias áreas científicas que fundamentam a promoção da saúde e bem-estar, prevenção, avaliação e intervenção na área das feridas, viabilidade tecidular e disfunções associadas, visando uma perspetiva interdisciplinar.

Fator essencial para assegurar o sucesso da nova política editorial é a renovação do Conselho Científico e da Direção da Revista, que passa a ser da responsabilidade da Professora Doutora Rute Crisóstomo.

Esta nova orientação editorial obrigou-nos a algumas alterações relativamente às normas de publicação na Revista, as quais podem ser consultadas na página 42 desta edição.

Relativamente ao site nursing.pt continuamos a aceitar e a publicar artigos referentes a todas as áreas da enfermagem independentemente das novas normas de publicação da revista.

Na expectativa dos vossos artigos, comentários e sugestões, despeço-me desejando a todos um bom Ano de 2016.

Pedro Serra Pinto
Editor da Revista Nursing

FICHA TÉCNICA

Fundada em 1988

Periodicidade: Semestral (2 edições/ano)

Editora: Salusplanet Lda.

Propriedade: Marta Serra Pinto

Isto de registo na Entidade Reguladora da Comunicação Social nos termos da alínea a) do nº 1 do artigo 12º do Decreto Regulamentar nº 8/99 de 9 de Junho

Diretor Editorial: Pedro Serra Pinto

Direitos de autor: Todos os artigos, desenhos, e fotografias

estão sob proteção do Código de Direitos de Autor e não podem ser total ou parcialmente reproduzidos sem a permissão prévia por escrito do editor da revista.

A Nursing envidará todos os esforços para que o material mantenha total fidelidade ao original, pelo que não se responsabiliza por gralhas ou outros erros gráficos. As opiniões expressas em artigos assinados não correspondem necessariamente às opiniões do editor.

Tiragem: 5.000 exemplares

Depósito legal 21 227/88 - ISSN 0871-6196

Design Gráfico e Paginação: Francisco Espada

Impressão e Acabamentos:

Escala Três-Publicidade e Artes Gráficas Lda.
Impasse Industrial da Bela Vista, 68 - Pav. 17 R/C
2735-336 AGUALVA-CACÉM

Contatos:

Rua Irene Lisboa, 9, 2900-028 Setúbal
Telefone: (+351) 924 108 900

Site: nursing.ptEmail: pedroserrapinto@nursing.pt

ONCO.NEWS

INVESTIGAÇÃO E INFORMAÇÃO EM ENFERMAGEM ONCOLÓGICA

31

ANO IX - NOV-FEV 2016

ENTREVISTA COM...

Professor Luís Capelas, Enfermeiro, Docente no Instituto de Ciências da Saúde da Universidade Católica, Coordenador do Observatório Português dos Cuidados Paliativos e Presidente da Direção da Associação Portuguesa de Cuidados Paliativos.

SURVEY DO WORKGROUP DOR DA AEOP: CONHECIMENTOS E ATITUDES DOS ENFERMEIROS PERANTE A DOR

O Workgroup Dor da Associação de Enfermagem Oncológica Portuguesa fez um estudo sobre os conhecimentos e atitudes dos enfermeiros seus associados sobre a dor. Ficam aqui os resultados desse survey.

REVISÃO SISTEMÁTICA SOBRE A EFICÁCIA DO MÉTODO EDUCACIONAL TRADICIONAL E DA TELENURSING NO ENSINO À PESSOA PARA O AUTOCUIDADO AO ESTOMA

Trabalho de investigação com o objetivo de comparar a eficácia de duas abordagens no ensino à pessoa para o autocuidado ao estoma: utilização conjunta do método educacional tradicional com a telenursing versus utilização isolada do método educacional tradicional.

QUESTIONÁRIO DE AVALIAÇÃO DAS CRENÇAS E REPRESENTAÇÕES SOCIAIS DOS PROFISSIONAIS DE SAÚDE FACE AOS OPIÓIDES FORTES

Um estudo do tipo metodológico com o objetivo de construir um instrumento de avaliação destinado a avaliar as crenças e as representações sociais dos profissionais de saúde associadas ao uso de opióides fortes em contexto de doença incurável, avançada e progressiva.



Associação de
Enfermagem
Oncológica
Portuguesa

Onco.news dedica-se à publicação de artigos científicos na área da enfermagem oncológica, nas variantes temáticas de epidemiologia, biologia molecular e patológica, cirurgia, radioterapia e quimioterapia, tanto no cancro do adulto como no pediátrico. Toda a informação sobre a revista pode ser encontrada em www.aeop.net.

INDEXANTES:



Sistema Regional de Información en Línea para Revistas Científicas de América Latina, el Caribe, España y Portugal.



EBSCOhost databases are the most-used premium online information resources for tens of thousands of institutions worldwide, representing millions of end-users.



Entidade científica com repercussão na enfermagem, com especial relevo em acções de promoção da investigação de cuidados de saúde no contexto Ibero-americano.

MEMBRO



PARCERIA



ÍNDICE

05 EDITORIAL

Elisabete Valério, Presidente da AEOP

06 ENTREVISTA COM...

Professor Luis Capelas, Enfermeiro, Docente no Instituto de Ciências da Saúde da Universidade Católica, Coordenador do Observatório Português dos Cuidados Paliativos e Presidente da Direção da Associação Portuguesa de Cuidados Paliativos

ARTIGOS

08 SURVEY DO WORKGROUP DOR DA AEOP: CONHECIMENTOS E ATITUDES DOS ENFERMEIROS PERANTE A DOR

Carina Raposo, António Oliveira, Juliana Santos, Ana Ribeiro, Célia Santos, Jorge Freitas, Isabel Correia

14 REVISÃO SISTEMÁTICA SOBRE A EFICÁCIA DO MÉTODO EDUCACIONAL TRADICIONAL E DA TELENURSING NO ENSINO À PESSOA PARA O AUTOUIDADO AO ESTOMA

Carla Silva

20 QUESTIONÁRIO DE AVALIAÇÃO DAS CRENÇAS E REPRESENTAÇÕES SOCIAIS DOS PROFISSIONAIS DE SAÚDE FACE AOS OPIÓIDES FORTES

Célia Queirós, Teresa Martins

INFORMAÇÃO INSTITUCIONAL

- 27 EUROPEAN ONCOLOGY NURSING SOCIETY: YOUNG CANCER NURSES WORKSHOP • BOLSAS AEOP PARA REUNIÕES DE ONCOLOGIA • AEOP 9: 26-28 MAIO 2016, HOTEL TEMPLÁRIOS, TOMAR • PROGRAMA EDUCACIONAL CANCRO PULMÃO • AEOP ESTABELECE PARCERIA COM UICC • REUNIÃO PRIMAVERA, 7-9 ABRIL 2016, ÉVORA • PROGRAMA IMUNO-ONCOLOGIA PARA ENFERMEIROS

DIVULGAÇÃO CIENTÍFICA

39 NOTÍCIAS DE INTERESSE CIENTÍFICO

Também disponível em www.aeop.net

46 ENSAIOS CLÍNICOS DE FASE III E IV – INFORMAÇÃO



Quality in Ageing and Older Adults

Promoting excellence in services through research, policy and practice

**In the margins or the mainstream?
Future directions and innovations in
providing inclusive accommodation
and support for older LGBTI adults**

Guest Editors: Paul Willis,
Trish Hafford-Letchfield and
Antony Smith



Quality in Ageing and Older Adults

Promoting excellence in services through research,
policy and practice

Volume 17 Number 1 2016

Contents

Number 1

In the margins or the mainstream? Future directions and innovations in providing inclusive accommodation and support for older LGBTI adults

Guest Editors: Paul Willis, Trish Hafford-Letchfield and Antony Smith

- 1 Guest editorial
- 6 Ageing fears and concerns of gay men aged 60 and over
Peter Robinson
- 16 Bonds, bridges and ties: applying social capital theory to LGBT people's housing concerns later in life
Andrew King and Ann Cronin
- 26 The significance of affinity groups and safe spaces for older lesbians and bisexual women: creating support networks and resisting heteronormativity in older age
Jill Wilkens
- 36 Do the companionship and community networks of older LGBT adults compensate for weaker kinship networks?
Marcus Green
- 50 Are you delivering trans positive care?
Serena Mackenzie Jones and Paul Willis
- 60 Learning from international experiences – developing older LGBT affirmative housing and care options in England
Paul D.S. Ross
- 71 Film reviews
- 75 Book reviews



ISSNe (electronic version): 2182.2883

ISSNp (print version): 0874.0283

8

SÉRIE IV
JANEIRO/FEVEREIRO/MARÇO 2016

REVISTA DE ENFERMAGEM REFERÊNCIA
A PEER-REVIEWED INTERNATIONAL JOURNAL

REVISTA CIENTÍFICA DA UNIDADE
DE INVESTIGAÇÃO EM CIÊNCIAS
DA SAÚDE: **ENFERMAGEM**

SCIENTIFIC JOURNAL OF
THE HEALTH SCIENCES
RESEARCH UNIT: **NURSING**

ESCOLA SUPERIOR
DE ENFERMAGEM
DE COIMBRA

NURSING SCHOOL
OF COIMBRA

Referência
REVISTA DE ENFERMAGEM | JOURNAL OF NURSING

SÉRIE IV - N.º 8

ARTIGOS DE INVESTIGAÇÃO (ORIGINAIS) / RESEARCH PAPERS (ORIGINAL)

Adesão ao Regime Terapêutico de Pessoas com Hipertensão Arterial em Cuidados de Saúde Primários
Therapeutic Adherence of Hypertensive Patients in Primary Health Care
Adhesión al Régimen Terapéutico de Pacientes con Hipertensión Arterial en Atención Primaria de Salud

Autocuidado dos Adolescentes com Diabetes Mellitus Tipo 1: Conhecimento acerca da Doença
Self-Care of Adolescents with Type 1 Diabetes Mellitus: Knowledge about the Disease
Autocuidado de los Adolescentes con Diabetes Mellitus Tipo 1: Conocimiento sobre la Enfermedad

Competências do Enfermeiro de Cuidados Gerais em Cuidados de Saúde Primários: da Compreensão à Concretização
Competencies of General Care Nurses in Primary Care: from Understanding to Implementation
Competencias del Enfermero de Cuidados Generales en la Atención Primaria de Salud: de la Comprensión a la Aplicación

Construção e Validação da Escala de Educação Terapêutica para o Comportamento de Autocuidado na Diabetes
Development and Validation of the Therapeutic Education for Diabetes Self-Care Behavior Scale
Construcción y Validación de la Escala de Educación Terapéutica para el Comportamiento del Autocuidado en la Diabetes

Cuidar da Pessoa com Doença Avançada na Comunidade: Estudo Fenomenológico
Caring for a Person with Advanced Disease in the Community: Phenomenological Study
Cuidar de una Persona con Enfermedad Avanzada en la Comunidad: Estudio Fenomenológico

Efeitos de um Programa de Enfermagem de Reabilitação na Aptidão Funcional de Idosos Institucionalizados
Effects of a Rehabilitation Nursing Program on the Functional Fitness of Institutionalized Elderly
Efectos de un Programa de Enfermería de Rehabilitación en la Aptitud Funcional de Ancianos Institucionalizados

Prestadores de Cuidados Familiares a Pessoas Terminais no Domicílio: Contributos para um Modelo de Supervisão
Family Caregivers of Terminally Ill Patients at Home: Contributions for a Supervision Model
Cuidadores Familiares de Pacientes Terminales en el Domicilio: Contribuciones a un Modelo de Supervisión

Propriedades Psicométricas do Formulário Desenvolvimento da Competência de Autocuidado da Pessoa com Ostomia de Eliminação Intestinal
Psychometric Properties of the Form Development of Self-Care Competence of the Person with a Bowel Elimination Ostomy
Propiedades Psicométricas del Formulario Desarrollo de la Competencia del Autocuidado de la Persona con Ostomía de Eliminación Intestinal

Relação da Vinculação Materno-Fetal com a Idade Gestacional e as Memórias Parentais
Relation between Maternal-Fetal Attachment and Gestational Age and Parental Memories
Relación de la Vinculación Materno-Fetal con la Edad Gestacional y los Recuerdos Parentales

Vídeos Simuladores de Autocuidado em Lesão Medular: Conceção e Produção de um Protótipo
Self-Care Modeling Videos for Spinal Cord Injuries: Design and Production of a Prototype
Vídeos Simuladores de Autocuidado en Lesión Medular: Concepción y Producción de un Prototipo

Viver e Cuidar Após o Acidente Vascular Cerebral
Living and Caring After a Stroke
Vivir y Cuidado Después del Accidente Cerebrovascular

ARTIGO DE INVESTIGAÇÃO HISTÓRICA (ORIGINAL) / HISTORICAL RESEARCH ARTICLE (ORIGINAL)
Exercício da Liderança de 1926 a 1974 por Enfermeiras Dirigentes de uma Entidade de Classe
Exercise of Leadership by Nurse Leaders of a Class Entity from 1926 to 1974
Ejercicio del Liderazgo de 1926 a 1974 por Enfermeras Líderes de una Entidad de Clase

ARTIGOS DE REVISÃO / REVIEW PAPERS

ARTIGOS TEÓRICOS-ENSAIOS / THEORETICAL PAPERS – ESSAYS

A Adesão à Terapêutica Imunossupressora na Pessoa Transplantada Renal: Revisão Integrativa da Literatura
Adherence to Immunosuppressive Therapy in Kidney Transplant Recipients: Integrative Literature Review
La Adhesión a la Terapia Inmunosupresora en el Paciente con Trasplante Renal: Revisión Integradora de la Literatura

Como Realizar e Interpretar uma Meta-Análise em Rede para Comparações Indiretas e Mistas: Estratégias Metodológicas Fundamentais
How to Perform and Interpret a Network Meta-Analysis for Indirect and Mixed Comparisons: Key Methodological Strategies
Cómo Realizar e Interpretar una Meta-Análisis en Red para Comparaciones Indirectas y Mixtas: Estrategias Metodológicas Fundamentales

Por Uma Nova Epistemologia da Enfermagem: Um Cuidar Post-Humano?
A New Epistemology of Nursing: A Post-Human Care?
Por Una Nueva Epistemología de la Enfermería - Un Cuidado Posthumano?

UNIDADE DE INVESTIGAÇÃO / RESEARCH UNIT
Newsletter Portugal Centre for Evidence Based Practice
Newsletter UICISA:E

ISSNe (electronic version): 2182.2883
ISSNp (print version): 0874.0283

9

SÉRIE IV
ABRIL/MAIO/JUNHO 2016

REVISTA DE ENFERMAGEM REFERÊNCIA
A PEER-REVIEWED INTERNATIONAL JOURNAL

REVISTA CIENTÍFICA DA UNIDADE
DE INVESTIGAÇÃO EM CIÊNCIAS
DA SAÚDE: **ENFERMAGEM**

SCIENTIFIC JOURNAL OF
THE HEALTH SCIENCES
RESEARCH UNIT: **NURSING**

ESCOLA SUPERIOR
DE ENFERMAGEM
DE COIMBRA

NURSING SCHOOL
OF COIMBRA

Referência
REVISTA DE ENFERMAGEM | JOURNAL OF NURSING

SÉRIE IV - N.º 9

ARTIGOS DE INVESTIGAÇÃO (ORIGINAIS) / RESEARCH PAPERS (ORIGINAL)

Autocuidado dos adolescentes com diabetes mellitus tipo 1: responsabilidade no controlo da doença

Self-care of adolescents with type 1 diabetes: responsibility for disease management

Autocuidado de los adolescentes con diabetes mellitus tipo 1: responsabilidad en el control de la enfermedad

Crianças como cuidadores: uma investigação sobre a perspetiva dos enfermeiros da Região Autónoma da Madeira

Children as caregivers: a research study on the perspective of nurses from the Autonomous Region of Madeira

Niños como cuidadores: una investigación sobre la perspectiva de los enfermeros en la Región Autónoma de Madeira

Delírium no doente crítico: fatores de risco modificáveis pelos enfermeiros

Delirium in critically ill patients: risk factors modifiable by nurses

El delirio en pacientes críticos: factores de riesgo modificables por los enfermeros

Depressão em adolescentes em meio escolar: Projeto + Contigo

Adolescent depression in schools: + Contigo Project

Depresión en adolescentes en las escuelas: Proyecto + Contigo

Desempenho do reanimador durante seis minutos de compressões torácicas realizadas em ambiente simulado

Rescuer's performance during six minutes of chest compressions in a simulated scenario

Desempeño del reanimador durante seis minutos de compresiones torácicas realizadas en un entorno simulado

Impacto dos vídeos simuladores de autocuidado na pessoa com lesão medular

Impact of self-care modeling videos on people with spinal cord injury

Impacto de los vídeos simuladores de autocuidado en personas con lesión medular

Modelo de certificação de qualidade para a gestão do cuidado em hospitais chilenos

Quality certification model for care management in Chilean hospitals

Modelo da certificação da qualidade da gestão do cuidado em hospitais chilenos

Opiniões sobre a visita de enfermagem em unidades de cirurgia: tradução, adaptação e validação de questionários

Opinions about bedside nursing handover in surgical units: translation, adaptation and validation of questionnaires

Opiniones sobre el cambio de turno de enfermeros en unidades quirúrgicas: traducción, adaptación y validación de cuestionarios

Perceção dos profissionais de saúde sobre a cultura de segurança do doente pediátrico

Health professionals' perceptions of pediatric patient safety culture

Percepción de los profesionales de la salud acerca de la cultura de seguridad del paciente pediátrico

Uma experiência com a Global Trigger Tool no estudo dos eventos adversos num serviço de medicina

An experience with the Global Trigger Tool for the study of adverse events in a medical ward

Una experiencia con la Global Trigger Tool en el estudio de eventos adversos en un servicio de medicina

Utilizadores do Balneário Público de Alcântara: diagnóstico da situação de saúde

Users of the Public Bathhouse of Alcântara: health profile diagnosis

Los usuarios del Baño Público de Alcântara: diagnóstico del estado de salud

Vivências, experiências e diferenças sexuais: mulher puérpera Espanhola e imigrante. Área sanitária Palma de Mallorca (Espanha)

Sexual experiences and differences: Spanish and immigrant postpartum women in a health area of Palma de Mallorca (Spain)

Vivências, experiências e diferenças sexuais: mulher puérpera espanhola e imigrante. Área Palma sanitária de Maiorca (Espanha)

ARTIGO DE INVESTIGAÇÃO HISTÓRICA (ORIGINAL) / HISTORICAL RESEARCH ARTICLE (ORIGINAL)

Enfermagem psiquiátrica: análise do Manual Cuidados aos Psychopathas

Psychiatric nursing: analysis of the Manual Cuidados aos Psychopathas

Enfermería psiquiátrica: análisis del Manual de Cuidados aos Psychopathas

ARTIGOS DE REVISÃO / REVIEW PAPERS

ARTIGOS TEÓRICOS-ENSAIOS / THEORETICAL PAPERS – ESSAYS

The effectiveness of cleansing solutions for wound treatment: a systematic review

A eficácia das soluções de limpeza para o tratamento de feridas: uma revisão sistemática

La eficacia de las soluciones de limpieza para el tratamiento de heridas: una revisión sistemática

UNIDADE DE INVESTIGAÇÃO / RESEARCH UNIT

Newsletter Portugal Centre for Evidence Based Practice

Newsletter UICISA:E



ROL

revista de enfermería

MEJOR REVISTA DE ENFERMERÍA PREMIO UESCE

Guía diagnóstica móvil

**Reacciones
transfusionales**

**Actividad física en el
embarazo y puerperio**

**Infecciones en
personas mayores**

**TAO en
Atención Primaria**

**Implementación
de la Enfermera
de Práctica Avanzada**

**Dolor en el
perioperatorio**

**Crisis económica
y Salud Mental**





6 Editorial.

8 Análisis de las reacciones transfusionales en el Hospital Universitari de Bellvitge.

Los objetivos de este estudio son conocer la incidencia y el tipo de reacciones transfusionales en un hospital de tercer nivel.

ELISABET GRACIA BRINQUIS.

16 Impacto de la Guía Diagnóstica Móvil sobre el aprendizaje del lenguaje enfermero normalizado.

Este trabajo está guiado por dos objetivos: 1) presentar una Guía Diagnóstica Móvil de acceso público; 2) evaluar la usabilidad de la aplicación y el impacto de su uso en las variables de motivación intrínseca y aprendizaje.

ELENA NÚÑEZ ACOSTA, BERNARDO TABUENCA ARCHILLA.

24 Barreras internas de la organización en la implementación de la figura de la enfermera de práctica avanzada.

El contexto sociosanitario está experimentando un proceso de transformación.

ANA BAJO BUENESTADO, MARÍA PUEYO GARRIGUES.

30 Registro y control informático del tratamiento anticoagulante oral en Atención Primaria.

Se calcula que en España 13.2 personas por cada 1000 habitantes reciben diariamente inhibidores de vitamina K como tratamiento anticoagulante oral por riesgo de enfermedad tromboembólica.

MARÍA TERESA BIMBELA SERRANO, FERNANDO BIMBELA SERRANO.

38 Evolución del patrón de actividad física en el embarazo y puerperio.

El objetivo de este estudio ha sido describir las características y evolución de la actividad física a lo largo del embarazo y hasta tres meses después del parto.

ENRIQUE RAMÓN-ARBUÉS, LUIS BERNUÉS-VÁZQUEZ, RAÚL JUÁREZ-

VELA, BLANCA MARTÍNEZ-ABADÍA, SUSANA MARTÍN-GÓMEZ, Begoña PELLICER-GARCÍA.

44 Efectividad de la música, la técnica de respiración alternada y la aplicación de manta de aire caliente durante la intervención de cadera sobre el dolor del paciente en el periodo perioperatorio.

Existen diversas intervenciones de enfermería para reducir el dolor y la ansiedad tras la cirugía, entre las que destacan: relajación sistemática, música, técnicas de distracción o aplicación de calor.

TRINIDAD FERNÁNDEZ SÁNCHEZ, MARÍA ROCÍO LÓPEZ SANZ, MARÍA TERESA URDIALES GUTIÉRREZ, PILAR URUEÑA CERUELO.

52 Factores condicionantes e impacto de la crisis económica sobre la salud mental de la población española.

Analizar la influencia que la crisis económica está teniendo en los indicadores de salud en España.

MARÍA ÁNGELES PÉREZ MORENTE, CÉSAR HUESO MONTORO, FRANCISCO JIMÉNEZ-BAUTISTA, MARÍA TERESA SÁNCHEZ OCÓN.

62 Educación para la salud.

Existe en las personas mayores un mayor riesgo de padecer enfermedades infecciosas.

JOSÉ LUIS FERRER AGUARELES, EULALIO RUIZ MUÑOZ.

71 Enfermería Viva.

Noticias. Congresos. Jornadas.

78 Crítica de libros.

Planes de tratamiento para la psicoterapia de las adicciones.

FOTOGRAFÍA PORTADA:
XEVI CASANOVAS.





WWW.E-ROL.ES · VOL. 39 N° 4 · ABRIL 2016

PRECIO DE ESTE EJEMPLAR 11,72 €

ROL

revista de enfermería

MEJOR REVISTA DE ENFERMERÍA PREMIO UESCE

ESPECIAL

úlceras y heridas



6 Editorial.

8 Casos clínicos tratados con la tecnología lípido coloidal (TLC).

En este estudio se exponen casos clínicos que recogen las etiologías más frecuentes en el campo de las heridas complejas. DOLORES HINOJOSA CABALLERO, ANTÒNIA TORRES SUBIRES, LORENZO RAMÓN ÁLVAREZ RODRÍGUEZ, XÈNIA GARRIGÓS SANCRISTÓBAL, MARIA ANTÒNIA POL REYES, ELENA ESPEJO ARENAS, MONTSERRAT VITURTIA GONZÁLEZ, SARA DELGADO BALLESTEROS, CRISTINA SANS MASIP, ISABEL PASCUAL-MALO, MERITXELL ZAGUIRRE MEDINA, MARI-BEL CUENDA MACÍAS.

18 Lenguaje NNN en los cuidados locales de las quemaduras.

Las quemaduras son lesiones tisulares resultado de un traumatismo físico o químico. ROSA MARÍA PÍRIZ CAMPOS, NOELIA MARÍA MARTÍN ESPINOSA.

26 Terapia larval.

La terapia larval es un método de preparación del lecho de la herida de utilización ancestral. MARÍA DOLORES MARTÍNEZ FAURA, MAITE FRANCO ROMERO, CARMEN ORDOÑO MARTÍNEZ, MÓNICA E. GARCÍA MALLO.

31 Utilización del ácido hialurónico solo y en combinación con sulfadiazina argéntica en un caso de colagenosis perforante reactiva.

La dermatosis conocida como colagenosis perforante reactiva (CPR) es una lesión que se caracteriza por la eliminación transepidérmica del colágeno. MIGUEL MAURICIO CANO CERRO, EVA MARÍA JIMÉNEZ FORNÉS, MARÍA JOSÉ FABRICH LLORET, OVIDIO GANS CUENCA, MARA REDÓN MARTÍNEZ, ELENA SALES MOLIO.

36 Influencia del cambio de cura sobre la calidad de vida de un paciente adulto con epidermólisis bullosa.

La epidermólisis bullosa es una enfermedad genética caracterizada por una alteración en las proteínas que intervienen en la unión de la dermis con la epidermis. FRANCISCA AGUILAR VEGA, MARÍA DEL MAR SÁNCHEZ HERNÁNDEZ, MARÍA SOLEDAD LÓPEZ PÉREZ.

42 Úlceras maleolares asociadas al tratamiento con hidroxiurea.

La hidroxiurea (HU) es un reconocido agente antineoplásico utilizado desde hace años en síndromes mieloproliferativos crónicos. MARÍA AUXILIADORA APARICIO JULIÁN, MARÍA SOLEDAD MAYORGA BACA, CARMEN MORATÓ GARCÍA, ROSER MASA FONT, JULIA MARÍA SÁNCHEZ SCHMIDT.

46 Frecuencia de úlceras por presión en pacientes hospitalizados en la Unidad de Cuidados Intensivos y Coronarios en un hospital de alta especialidad.

Las úlceras por presión (UPP) representan un problema grave a nivel mundial. VÍCTOR MANUEL RAMOS FRAUSTO, JOSÉ MARÍA DE LA ROCA CHIAPAS, NANCY YADIRA DÍAS GARCÍA, JUANA GRACIELA LUNA CAMARGO, MARI-AZEL GARCÍA ROCHA.

52 Enfermería basada en la evidencia.

El paciente ingresado en la UCI tiene riesgo de inmovilidad y de un deterioro temprano e importante de su función física. LETICIA JIMENO SAN MARTÍN, PILAR LÓPEZ ALFARO, MARÍA DEL MAR SARASA MONREAL, ANA NICOLÁS OLMEDO, LEYRE MUNÁRRIZ ARIZ, MARÍA ANTONIA AZCONA MARTÍNEZ, RAQUEL AGUIRRE SANTANO, ELENA REGAIRA MARTÍNEZ.

63 El duelo (2).

Preguntas y respuestas. CYNTHIA SORO LORENTE, CAROLINA LAMBAN ANTOÑANZAS, RAÚL JUÁREZ VELA, JOSE MANUEL GRANADA LÓPEZ, SANDRA GUERRERO PORTILLO.

67 Enfermería Viva.

Noticias. Congresos. Jornadas.

78 Crítica de libros.

Autoevaluación en enfermería médico-quirúrgica.

FOTOGRAFÍA PORTADA:
XEVI CASANOVAS.





ROL

revista de enfermería

MEJOR REVISTA DE ENFERMERÍA PREMIO UESCE

Limitación terapéutica en UCI

Riesgo ante el
Ébola en enfermería

Recursos humanos
por competencias

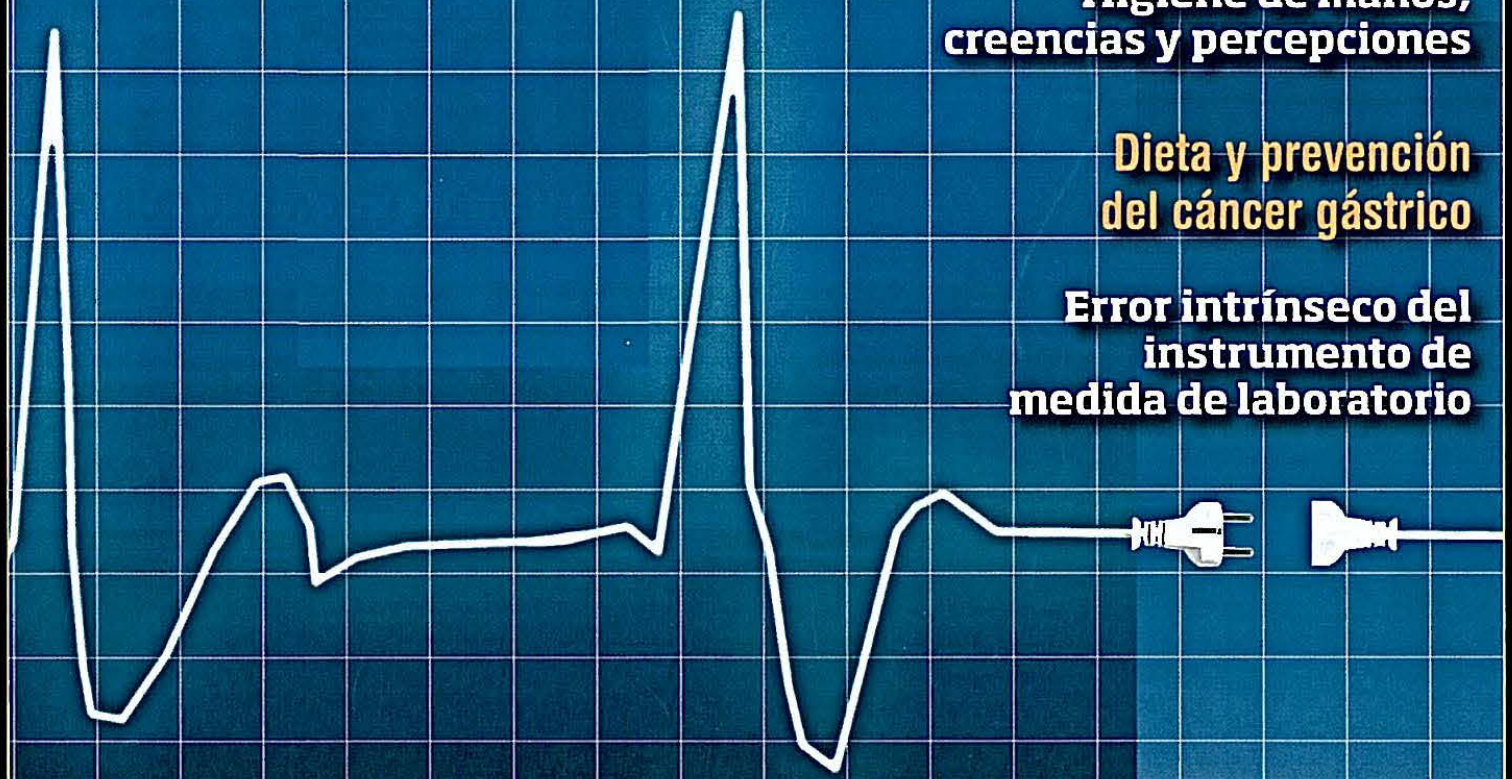
Higiene de manos,
creencias y percepciones

Dieta y prevención
del cáncer gástrico

Error intrínseco del
instrumento de
medida de laboratorio

**Streptococcus agalacticae
en mujeres embarazadas**

Accidentes en el hogar





6 Editorial.

8 Evaluación de la percepción de riesgo en el personal de enfermería en la atención de pacientes sospechosos de riesgo biológico IV.

El personal sanitario es una población especialmente vulnerable a los riesgos derivados del ejercicio de su profesión. ANA GRAU GINER, MARGARITA FORNIELES MOREIRA, MÓNICA MÁRQUEZ MORA, NÚRIA MORAGAS BAYÉS, M.^a JOSÉ RODRÍGUEZ RUIZ, ÀNGELS GISBERT CASES.

15 Valoración de la satisfacción en el uso de un nuevo sistema mecánico flexible en ostomía.

20 La limitación terapéutica en la Unidad de Cuidados Intensivos.

La limitación terapéutica es una práctica relativamente frecuente dentro de las Unidades de Cuidados Intensivos. JUAN FRANCISCO VELARDE-GARCÍA, SERGIO GONZÁLEZ-CERVANTES, ALFONSO MENESES-MONROY, ALBERTO TOVAR-REINOSO, CÉSAR CARDENETE-REYES, DOMINGO PALACIOS-CEÑA.

26 Estimación del error intrínseco del instrumento de medida del laboratorio para las determinaciones analíticas del paciente crítico.

Disminuir las pérdidas sanguíneas asociadas a las analíticas de laboratorio constituye un determinante de seguridad y calidad en la fase preanalítica. TANIA TINEO DROVE, MARÍA ÁNGELES SANTOS AMPUERO, ANA DÍAZ LÓPEZ, FRANCISCO RODRÍGUEZ SALVANÉS, LORENA VEGA PIRIS, MERCEDES GÓMEZ PUYUELO.

33 Influencia de la dieta en la prevención primaria del cáncer gástrico.

La infección por *Helicobacter pylori* es el principal factor de riesgo para desarrollar un cáncer gástrico, influyendo factores genéticos, tóxicos y dietéticos. RAQUEL GARCÍA MARTÍN, ÁNGEL CARLOS MATÍA CUBILLO.

40 Prevalencia del *Streptococcus agalactiae* en la mujer embarazada en la ciudad autónoma de Melilla.

La infección neonatal por estreptococo grupo B es una de las principales causas de morbimortalidad neonatal.

MARÍA GARRIDO LÓPEZ, MELISSA LUQUE LEÓN, VICTORIA MAYORAL CÉSAR, LEONOR EVA CASADO FERNÁNDEZ.

46 Gestión de recursos humanos por competencias.

Vivimos una época de cambios en los que las organizaciones sanitarias se enfrentan a nuevos retos. M.^a CARMEN LARUMBE ANDUEZA, JUANA HERMOSO DE MENDOZA CANTÓN.

52 Creencias y percepciones de estudiantes de enfermería sobre la higiene de manos.

Un elemento clave para promocionar que los trabajadores sanitarios (TS) hagan la Higiene de Manos (HM) es analizar sus percepciones respecto a ella. IGNACIO HERNÁNDEZ-GARCÍA, ANTONIO MANUEL CARDOSO-MUÑOZ.

62 Seguridad en personas mayores: accidentes en el hogar.

Los accidentes domésticos ocurren con mayor frecuencia en las personas de edad avanzada, y pueden tener graves consecuencias para la salud de aquellos que los sufren. NOELIA M. MARTÍN ESPINOSA, ROSA M.^a PÍRIZ-CAMPOS, RAÚL CORDEIRO, LAURA MUÑOZ BERMEJO, INÉS CASADO VERDEJO.

71 Enfermería Viva.

Noticias. Congresos. Jornadas.

78 Crítica de libros.

Enfermería clínica: Cuidados enfermeros a las personas con trastornos de salud.

FOTOGRAFÍA PORTADA:
XEVI CASANOVAS.



ESPECIAL
FORMACIÓN
CONTINUADA
2016-2017

ROL

revista de enfermería

MEJOR REVISTA DE ENFERMERÍA PREMIO UESCE

Alteraciones emocionales en niños víctimas de desastres naturales





6 Editorial.

8 Salud, bienestar y convivencia de los ancianos.

Describir las características del envejecimiento en Portugal y España, en contraste con la realidad de los diecinueve países de la Unión Europea.

ANTÓNIO CALHA, SALVADOR POSTIGO MOTA.

18 Alteraciones emocionales en niños víctimas de desastres naturales.

Los efectos de los desastres sobre la salud física suelen ser bastante conocidos, con secuelas a corto, medio y largo plazo.

TERESA CASTAÑO GARCÍA, CARMEN VEGA DÍAZ, JOSÉ ANTONIO CERNUDA MARTÍNEZ, UNIDAD DE INVESTIGACIÓN EN EMERGENCIA Y DESASTRE (UIED).

31 Tecnopatología.

Las nuevas tecnologías han supuesto un cambio en las formas de comunicación, debido a que el acceso a la información a través de Internet es continuo y lo ha convertido en algunos casos en un hábito adictivo.

JONATHAN ELENA VARELA.

38 El don de la aplicación de la terapia de Reiki en pacientes oncológicos.

El dolor es una de las consecuencias más temidas del cáncer. Cuando este no se alivia bien contribuye al sufrimiento del paciente y su familia.

JAVIER SÁNCHEZ DOMÍNGUEZ.

50 Consecuencias de las caídas en un centro geriátrico para ancianos válidos.

Conocer las consecuencias inmediatas producidas en las caídas que sufre la población anciana válida institucionalizada en los últimos doce meses.

BEGOÑA PELLICER GARCÍA, DAVID DELGADO SEVILLA, RAÚL JUÁREZ VELA, LORETO MARÍA GARCÍA MOYANO, RAMÓN ARBUÉS ENRIQUE, SANDRA GUERRERO PORTILLO.

56 Evitar errores comunes en la realización de un electrocardiograma.

El electrocardiograma (ECG) es una técnica no invasiva sencilla de realizar, económica, reproducible y que aporta información valiosa que puede utilizarse para la realización del diagnóstico del paciente y para dirigir las decisiones clínicas.

SANTIAGO GARCÍA VELASCO SÁNCHEZ MORAGO, M.ª ELVIRA MIGALLÓN BUITRAGO, ALMUDENA VILLAFRANCA CASANOVES, FRANCISCO ANTONIO TORRES MARTÍN, M.ª DEL CARMEN GARCÍA SCHIAFFINO.

69 Enfermería Viva.

Noticias. Congresos. Jornadas.

74 Especial Formación Continuada 2016-2017.

78 Crítica de libros.

Enfermería en neurorrehabilitación.
Empoderando el autocuidado

FOTOGRAFÍA PORTADA:
XEVI CASANOVAS.



Suscríbete en p. 67

Saúde Oral

REVISTA PROFISSIONAL DE ESTOMATOLOGIA E MEDICINA DENTÁRIA

BIMESTRAL | N.º 99 | NOVEMBRO/DEZEMBRO 2014 | 8,70EUR. (IVA INCLUIDO)

REPORTAGEM
VISITAMOS O GENES,
CENTRO DE REPROCESSAMENTO
DE DISPOSITIVOS MÉDICOS

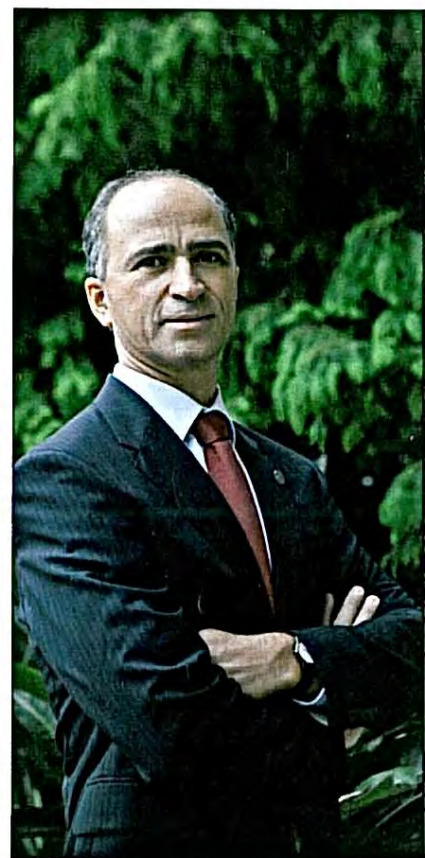
BALANÇO 2014
OS MOMENTOS
QUE MARCARAM
O SETOR DA SAÚDE ORAL

ENTREVISTA
CARLOS DINIZ,
DIRETOR GERAL
DAS CLÍNICAS O MEU DENTISTA

GESTÃO
SABE O QUE
A SUA CONCORRÊNCIA
ESTÁ A FAZER NA INTERNET?

Eludril

A resposta completa à base
de Clorohexidina para os
problemas da cavidade oral



**GIL FERNANDES ALVES,
PRESIDENTE DA COMISSÃO
ORGANIZADORA DO XXIII
CONGRESSO OMD:**

**"Este
é um evento
para todos os
intervenientes
na Saúde Oral"**

ESPECIALISTAS EM SAÚDE ORAL


PIERRE FABRE
ORAL CARE

Saúde Oral

99
NOVEMBRO/DEZEMBRO
2014



12

Entrevista

Gil Fernandes Alves, presidente da Comissão Organizadora do XXIII Congresso OMD “Congresso da Ordem é um evento para todos os intervenientes na Saúde Oral”

ATUALIDADE 6
INAUGURAÇÃO DO INSTITUTO PORTUGUÊS DE IMPLANTOLOGIA E REABILITAÇÃO ORAL

ATUALIDADE 8
XXI CONGRESSO DA SOCIEDADE PORTUGUESA DE ORTODONTIA

ATUALIDADE 9
XXXIV CONGRESSO ANUAL SPEMD

CLÍNICA 12
SMILE LX
À PROCURA DA PERFEIÇÃO

ENTREVISTA 14
GIL FERNANDES ALVES
“O CONGRESSO DA ORDEM É UM EVENTO PARA TODOS OS INTERVENIENTES NA SAÚDE ORAL”

REPORTAGEM 22
CENES – CENTRO DE REPROCESSAMENTO DE DISPOSITIVOS MÉDICOS

BALANÇO 2014 26
OS MOMENTOS QUE MARCARAM O SETOR DA SAÚDE ORAL

ENTREVISTA 34
CARLOS DINIZ, DIRETOR GERAL DAS CLÍNICAS O MEU DENTISTA

CASO CLÍNICO 38
REABILITAÇÃO DE MANDÍBULA EDÊNTULA POR INTERMÉDIO DO CONCEITO ALL-ON-4® E NOBELGUIDE®

EMPRESA EM DESTAQUE 46
DENTBIZZ CONSULTING

PRODUTOS E EMPRESAS 48

DENTAL TRIBUNE INTERNATIONAL 50

OPINIÃO 54
RUI PAIVA
REFLEXÃO ACERCA DO PAPEL DA OMD NA CONJUNTURA ATUAL

MUNDO A SORRIR 56

TURMA DO BEM 58

OPINIÃO 59
DILEN RATANJI
QUER SABER O QUE A SUA CONCORRÊNCIA ESTÁ A FAZER NA INTERNET?

FORMAÇÃO/CURSOS 60

PERFIL 62
JOÃO DESPORT



22

Reportagem
CENES – Centro de Reprocessamento de Dispositivos Médicos



26

Balanço 2014
Os momentos que marcaram o setor da saúde oral



38

Caso clínico
Reabilitação de mandíbula edêntula por intermédio do conceito All-on-4® e NobelGuide®

Saúde Oral

REVISTA PROFISSIONAL DE ESTOMATOLOGIA E MEDICINA DENTÁRIA

BIMESTRAL | N.º 100 | JANEIRO/FEVEREIRO 2015 | 9,70EUR. (IVA INCLUIDO)

sds

OsteoBiol®

by Tecoss

INOVAÇÃO PARA MELHORAR A SUA REGENERAÇÃO
osteobiol.com

BONE
AUGMENTATION:

Biology and
Surgical
Techniques

9 de Maio,
Lisboa



Antonio Barone,
DDS, PhD, Msc.

REGENERAÇÃO A 360°

Putty
Pasta de osso
com colagénio

Evolution
Membrana de colagénio
de tecido mesenquimal

Preenchimento mais
flexível e maleável

Grandes
Defeitos

Mp3
Pré-hidratado e pronto
para uso

Gen-Os
Natural e idêntico ao
osso autólogo

Proteção
de enxerto

Preenchimento
Universal

DISTRIBUIDOR
EXCLUSIVO

SDS- Same Day Solutions Lda
Rua Central Park, 6, 1.ºB 2795-242 Linda-a-Velha | Portugal
T +351 21 417 5017 M +351 96 3288589 | info@sds.pt

Saúde Oral

REVISTA PROFISSIONAL DE ESTOMATOLOGIA E MEDICINA DENTÁRIA

BIMESTRAL | N.º 101 | MARÇO/ABRIL 2015 | 9,70EUR. (IVA INCLUÍDO)

INFORMAÇÕES E INSCRIÇÕES:

SDS, Lda:
Rua Central Park, 6, 1ºB, 2795-242 Linda-a-Velha, Portugal
T +351 21 417 5017 | T +351 96 328 8589
info@sds.pt

LOCAL: EPIC SANA
***** Lisboa
EPIC SANA Lisboa Hotel
Av. Engenheiro Duarte Pacheco 15
1070-100 Lisboa, Portugal



BONE AUGMENTATION:
BIOLOGY AND SURGICAL
TECHNIQUES

António Barone
DDS, PhD, MSc



REGENERAÇÃO ÓSSEA
E SOBREVIVÊNCIA DE
IMPLANTES

Francisco Salvado
Médico Estomatologista



UMA VIAGEM AO
MUNDO DA
IMPLANTOLOGIA E DA
ESTÉTICA

João Pimenta
Médico Dentista



NOVAS TECNOLOGIAS
EM ENXERTOS DE SEIO
MAXILAR

Marco Infante da Câmara
Médico Dentista



REGENERAÇÃO E
COLOCAÇÃO DE
IMPLANTES NA ZONA
ESTÉTICA: FACTORES
DETERMINANTES.

Miguel de Melo Costa
Médico Dentista



CIRURGIA DE
IMPLANTES DE A a Z

João Mouzinho
Médico Dentista

LISBOA
9 DE MAIO
2015

ANTÓNIO
BARONE
FRANCISCO
SALVADO

JOÃO
PIMENTA

MARCO
INFANTE DA CÂMARA

MIGUEL
DE MELO COSTA

JOÃO
MOUZINHO

sds

MIS

PHILIPS
ZOOM!

OsteoBiol®
by Teconas

AMANNGIRRBACH

Colaboração:

SAMS
PREVENÇÃO, RECONSTRUÇÃO E CUIDADOS DE SAÚDE

samsdental

Saúde Oral

REVISTA PROFISSIONAL DE ESTOMATOLOGIA E MEDICINA DENTÁRIA

BIMESTRAL | N.º 102 | MAIO/JUNHO 2015 | 0,70EUR. (IVA INCLUIDO)

sds



MUDANÇA DE PARADIGMAS
EM IMPLANTOLOGIA

JOÃO PIMENTA



IMPLANT DENTISTRY
KISS PRINCIPLE

MARCO INFANTE DA CÂMARA



PROSTHODONTICS PEARLS IN
EVERYDAY PRACTICE.

DIOGO LÍBANO MONTEIRO



REABILITAÇÃO DE MAXILARES
ATRÓFICOS COM CARGA IMEDIATA.

PEDRO RODRIGUES

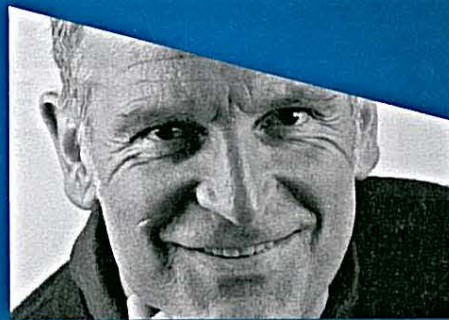


MIS DAY

LISBOA

3 DE OUTUBRO

2015



NEW OPPORTUNITIES FOR
ENHANCEMENT IN THE ESTHETIC ZONE.

ERIC VAN DOOREN

ERIC VAN DOOREN
JOÃO PIMENTA
MARCO INFANTE DA CÂMARA
DIOGO LÍBANO MONTEIRO
PEDRO RODRIGUES

MIS PORTUGAL

Local: EPIC SANA Lisboa Hotel
Av. Engenheiro Duarte Pacheco 15, Lisboa
Nosso site: www.mis-implants.com/pt
Assistente do evento: T: +351 21 417 5017,
M: +351 96 328 85 89, E: info@sds.pt

sds

PASSION FOR SUCCESS. MAKE IT SIMPLE.



Saúde Oral

REVISTA PROFISSIONAL DE ESTOMATOLOGIA E MEDICINA DENTÁRIA

BIMESTRAL | N.º 103 | JULHO/AGOSTO 2015 | 0,70EUR. (IVA INCLUIDO)

sds



MUDANÇA DE PARADIGMAS
EM IMPLANTOLOGIA

JOÃO PIMENTA



IMPLANT DENTISTRY
KISS PRINCIPLE

MARCO INFANTE DA CÂMARA



PROSTHODONTICS PEARLS IN
EVERYDAY PRACTICE.

DIOGO LÍBANO MONTEIRO



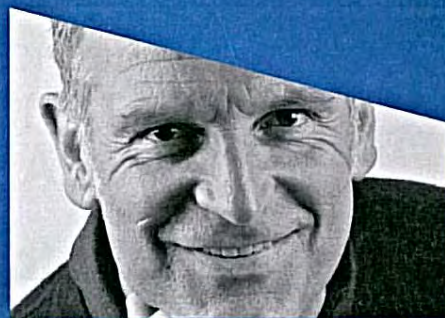
REABILITAÇÃO DE MAXILARES
ATRÓFICOS COM CARGA IMEDIATA.

PEDRO RODRIGUES



MIS DAY

LISBOA
3 DE OUTUBRO
2015



NEW OPPORTUNITIES FOR
ENHANCEMENT IN THE ESTHETIC ZONE.

ERIC VAN DOOREN

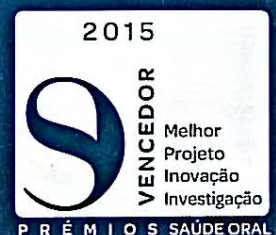
ERIC VAN DOOREN
JOÃO PIMENTA
MARCO INFANTE DA CÂMARA
DIOGO LÍBANO MONTEIRO
PEDRO RODRIGUES

MIS PORTUGAL

Local: EPIC SANA Lisboa Hotel
Av. Engenheiro Duarte Pacheco 15, Lisboa
Nosso site: www.mis-implants.com/pt
Assistente do evento: T: +351 21 417 5017,
M: +351 96 328 85 89, E: info@sds.pt

sds

PASSION FOR SUCCESS. MAKE IT SIMPLE.



Stand OMD
280-291

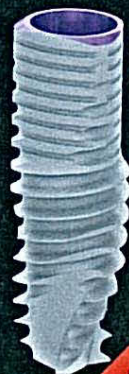
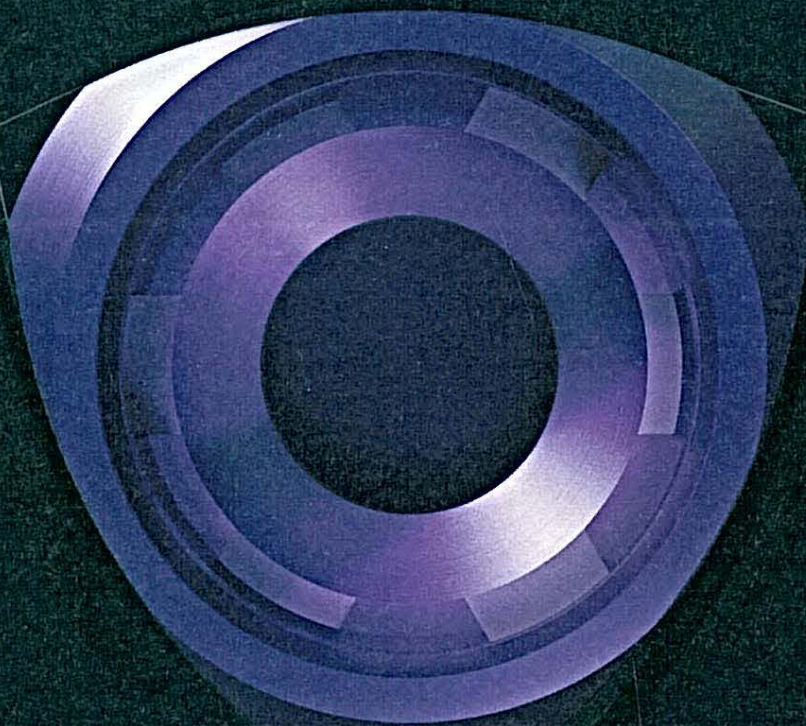
SAÚDE ORAL

REVISTA PROFISSIONAL DE ESTOMATOLOGIA E MEDICINA DENTÁRIA • BIMESTRAL • N.º 104 • SETEMBRO/OUTUBRO 2015 • 8,70EUR. (IVA INCLuíDO)

© MIS Corporation. All Rights Reserved

Para saber mais sobre a MIS visite nosso site:
www.mis-implants.com/pt ou ligue: +351 214175017

MAIS OSSO onde mais importa...



V3 By MIS

Saiba mais acerca do novo implante V3 em: www.V3-implant.com

Stand OMD
280-291

SAÚDE ORAL

REVISTA PROFISSIONAL DE ESTOMATOLOGIA E MEDICINA DENTÁRIA • BIMESTRAL • N.º 108 • NOVEMBRO/DEZEMBRO 2016 • 8,70 EUR. (IVA INCLUIDO)

EludrilCLASSIC

EFICÁCIA
CLINICAMENTE
COMPROVADA



Pierre Fabre
ORAL CARE

Fonte: IHR - vendas YTD e MAT Setembro 2015, unidades e valor.



RICARDO FARIA E ALMEIDA,
PRESIDENTE DA COMISSÃO
CIENTÍFICA DO XXIV CONGRESSO OMD
“O passo seguinte
tem de ser a
tentativa de
criar, dentro do
congresso, cursos
hands-on”



ORTODONTIA E ORTOPEDIA
FUNCIONAL DOS MAXILARES
Má oclusão: um
problema de
saúde pública que
urge intervenção
precoce

SAÚDE ORAL SO

105
NOVEMBRO/DEZEMBRO
2015



14

Entrevista

Ricardo Faria e Almeida, presidente da comissão científica do Congresso OMD
“O passo seguinte tem de ser a tentativa de criar, dentro do congresso, cursos *hands-on*”



16

Entrevista

Ricardo Oliveira Pinto, presidente da comissão organizadora do XXIV Congresso OMD
“A grande mais-valia deste congresso está na sua multidisciplinarietà”



28

Dossier

Ortodontia e ortopedia funcional dos maxilares

ATUALIDADE
TOOTHBRUSH LOVERS
“DIDOS POR ESCOVAS DE DENTES” 6

ATUALIDADE
V3CONCEPT
“UM IMPLANTE COM LÓGICA BIOLÓGICA” 8

FORMAÇÃO
RESIDÊNCIAS CLÍNICAS:
A NOVA TENTÊNCIA NA FORMAÇÃO EM MEDICINA DENTÁRIA 10

CLÍNICA
AM SMILING
“RESOLVI ARRISCAR, APESAR DE NÃO SER FÁCIL” 12

ENTREVISTA
RICARDO FARIA E ALMEIDA
“O PASSO SEGUINTE TEM DE SER A TENTATIVA DE CRIAR, DENTRO DO CONGRESSO, CURSOS *HANDS-ON*” 14

ENTREVISTA
RICARDO OLIVEIRA PINTO
“A GRANDE MAIS-VALIA DESTE CONGRESSO ESTÁ NA SUA MULTIDISCIPLINARIEDADE” 16

EVENTO
XXXV CONGRESSO SPEMD
UM EVENTO MULTIDISCIPLINAR 20

ENTREVISTA
INTERNATIONAL AESTHETIC MASTERS 2015
O CONGRESSO MUNDIAL ONLINE IDEALIZADO POR DOIS PORTUGUESES E QUE PROMETE FAZER HISTÓRIA 24

DOSSIER
ORTODONTIA E ORTOPEDIA FUNCIONAL DOS MAXILARES 26

CASO CLÍNICO
REABILITAÇÃO ESTÉTICA ADESIVA 36

ESPECIAL
EXPODENTAL 42

DENTAL TRIBUNE INTERNATIONAL 48

OPINIÃO
RUI PAIVA
HABEMUS STATUTA 54

MUNDO A SORRIR 58

OPINIÃO
DILEN RATANJI
CUSTOMER CENTRICITY: A ARTE DE LUCRAR E SATISFAZER OS CLIENTES 59

FORMAÇÃO/CURSOS 60

PERFIL
PEDRO RABAÇO 62



32

Caso Clínico

Reabilitação estética adesiva



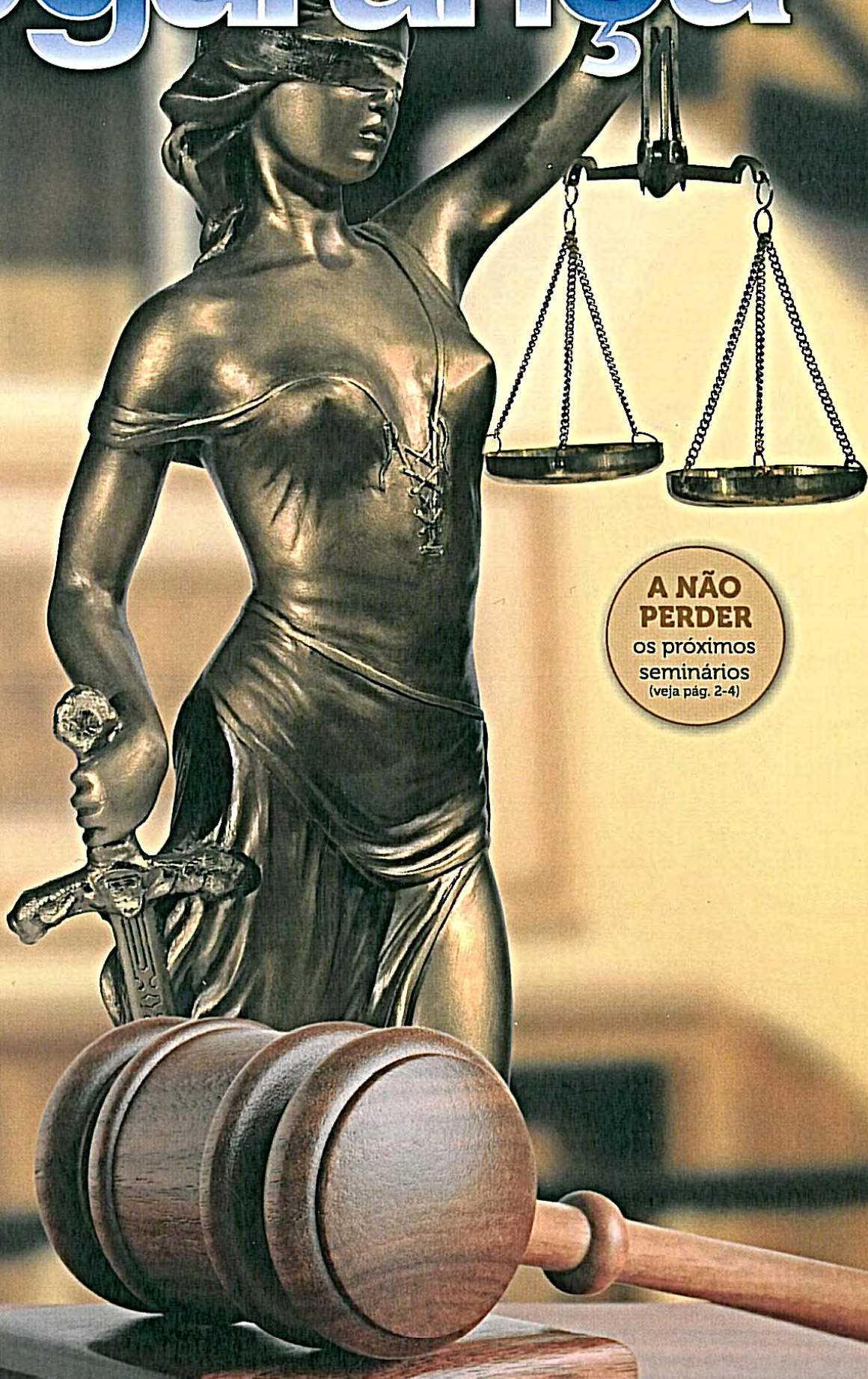
59

Gestão

Customer Centricity: a arte de lucrar e satisfazer os Clientes



segurança



**A NÃO
PERDER**
os próximos
seminários
(veja pág. 2-4)



Conteúdos



07 Editorial

Ponto de Vista

09 Formação e Serviços SST para todas as Organizações: Primeiro, estranham-se, depois entranham-se...

Agência Europeia

13 SST e Aplicações de Energia Solar de Pequena Dimensão

Ângulo Reto

19 A Segurança e Saúde no Trabalho e os Objectivos do Desenvolvimento Sustentável (ODSs)

Security

21 Activos e segurança

Artigo

23 Simulacro num Centro Comercial: Ameaça de Bomba

Dossier

28 Medicina do Trabalho: o que é e para que serve?

Direito do Trabalho

32 O Direito do Trabalho Do Século XXI: A Violência das Medidas, o Deserto de Ideias e a Importância dos Princípios

Informação

39 Tribunal de Guimarães condena empresa a indemnizar trabalhador por assédio moral

40 Ficha de Motivação: Gestão de Riscos... Para Quem?

41 Legislação + Agenda

42 Press-release

43 Produtos, equipamentos e serviços

45 Info.Tec_AQ 30: 2-Etoxietanol - CAS 110-80-5

46 Encontros

47 NOVAS FICHAS TÉCNICAS - CEGS - Características dos edifícios e recintos - Produtos de Construção - Placas de gesso cartonado (Ficha 212.021-2)

SOINS

LA REVUE DE RÉFÉRENCE INFIRMIÈRE

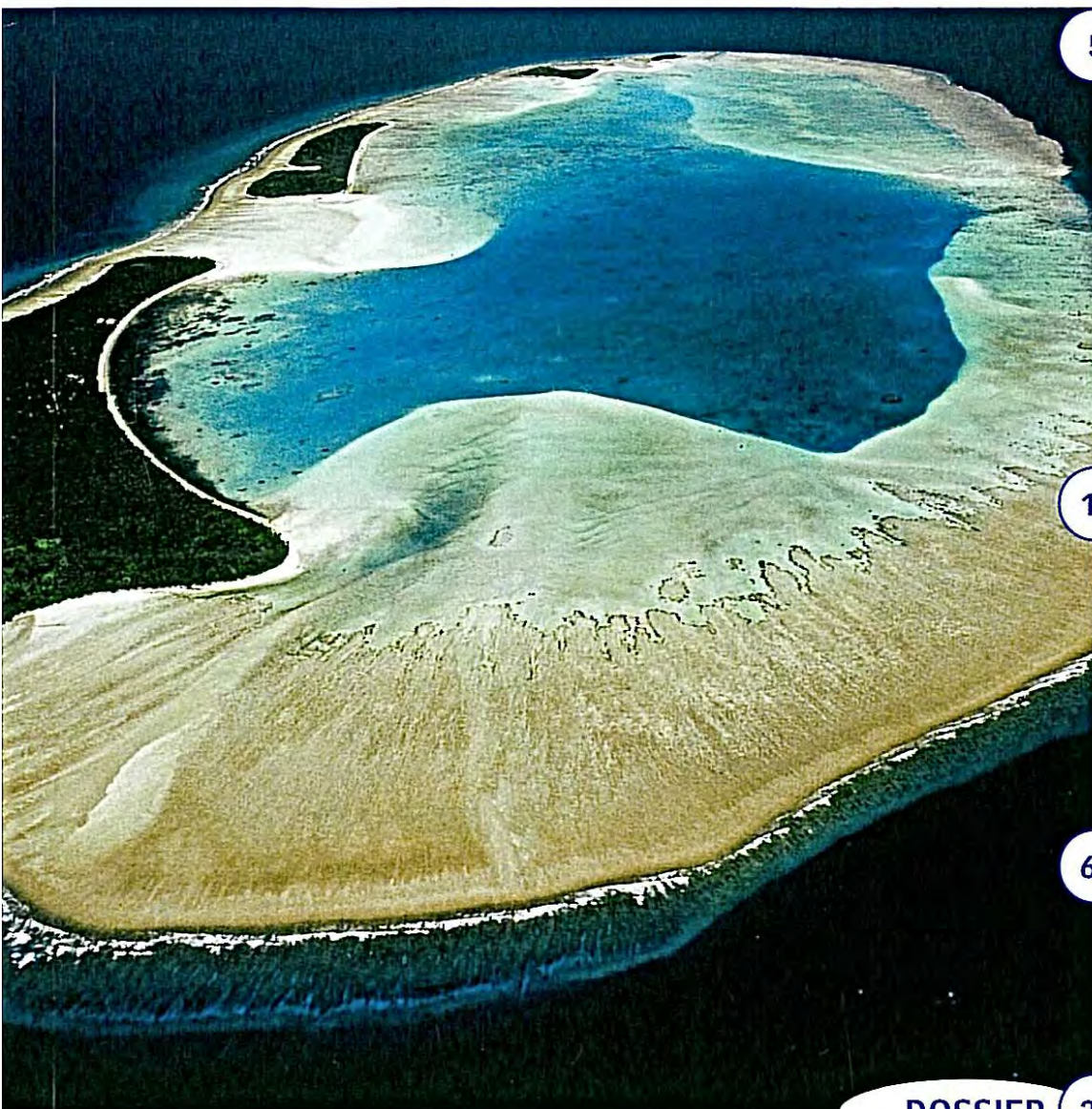
N° 802

revue mensuelle

Janvier/Février 2016

ISSN 0038-0814

<http://www.em-consulte.com/revue/soin>



5 Actu soins

- **Diabète et obésité, des prises en charge pluridisciplinaires**
- **La revue Soins à l'honneur**
- **Formations sanitaires et sociales, les étudiants payent le désinvestissement de l'État**

15 Savoirs et pratiques

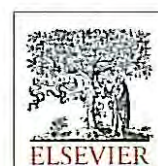
- **L'accompagnement pluriprofessionnel d'une patiente en fin de vie**
- **Professionnaliser la prise en soins lors d'accident vasculaire cérébral**

60 Recherche en soins infirmiers

- **La méta-synthèse**

DOSSIER 25

Plaies et pansements



n° 802 - janvier/février 2016

Éditorial	1
Vingt ans de progrès dans le soin des plaies	
Sylvie Meaume	
Bulletin d'abonnement	11
Histoire de lire	12
Agenda	13



Actu Soins

actualités professionnelles

La revue Soins à l'honneur	5
Emmanuelle Barsky	
Douleur en soins palliatifs	5
Valérie Lequien	
Condolances et soutien aux infirmières après les attentats	6
Emmanuelle Barsky	
Journées d'études 2015 en rééducation-réadaptation	6
Catherine Cadu	
Faciliter le signalement des situations de maltraitance	6
Emmanuelle Barsky	
Diabète et obésité, des prises en charge pluridisciplinaires	7
Serge Benaderette	
Une Journée nationale pour les aidants	8
Nathalie Debertrand	

Une réforme de la formation infirmière en Belgique	8
Emmanuelle Barsky	
Recadrage ministériel face aux touchers vaginaux et rectaux sous anesthésie générale	8
Philippe Meignan	

actualité étudiante

Formations sanitaires et sociales, les étudiants payent le désinvestissement de l'État	10
Hélène Blanc	

Savoirs et Pratiques

L'accompagnement pluriprofessionnel d'une patiente enfin de vie	15
Bruno Marchetti, Agnès Araujo, Émilie Mermet, Martine Gueraud-Pinet, Anne-Lyse Camus, Cécile Penet	
Professionaliser la prise en soins lors d'accident vasculaire cérébral	19
Sandrine Jonniaux, Josette Simon, Jocelyne Haouisée	

Les recommandations aux auteurs sont disponibles sur www.em-consulte.com/revue/soin

ANNONCEURS

MSD : CV2
Brothier : CV3
Emergences : CV4
MF Congrès : p. 9
Elsevier Masson : p. 11
Molnycke : p. 24
Illustration de couverture
© Nini la Caille



PROCHAIN NUMÉRO...

Le prochain numéro de Soins de mars 2016 aura pour thème
Les aidants



© BSPP/Douglas-Faulkner

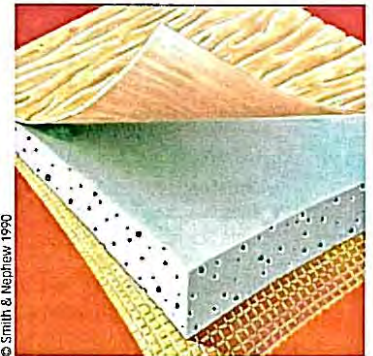
Petites annonces 64

Dossier

Plaies et pansements

Le choix du pansement, une démarche soignante	25
Christine Faure	
Les pansements hydrocellulaires, 25 ans d'évolutions	26
Yves Lurton	
Les pansements de détersion	31
Christine Faure, Sylvie Meaume	
Les pansements et produits neutres et imprégnés	36
Marguerite Nicodème, Florence Rollot, Isabelle Fromantin	
Les pansements des plaies superficielles	38
Géraldine Perceau	
Les pansements des plaies malodorantes ...	42
Aurélie Thuleau, Irène Kriegel, Isabelle Fromantin	

Les pansements de traitement par pression négative	45
Luc Téot	
La prescription des pansements	48
Nathalie Faucher	
Les pansements secondaires	51
Anne Philippe	
Mésusages des pansements	54
Emmanuelle Candas	
Les pansements du futur	57
Luc Téot	
Testez vos connaissances	58
Sylvie Meaume	
Éléments de bibliographie	59
Liliane Régent	



© Smith & Nephew 1990




Grand Prix éditorial 2015

La revue **Soins** s'est vu décerner le Grand Prix éditorial 2015 par le Syndicat de la presse et de l'édition des professions de santé (Speps), pour son dossier consacré aux **infirmières dans la Grande Guerre**, en juin 2014.

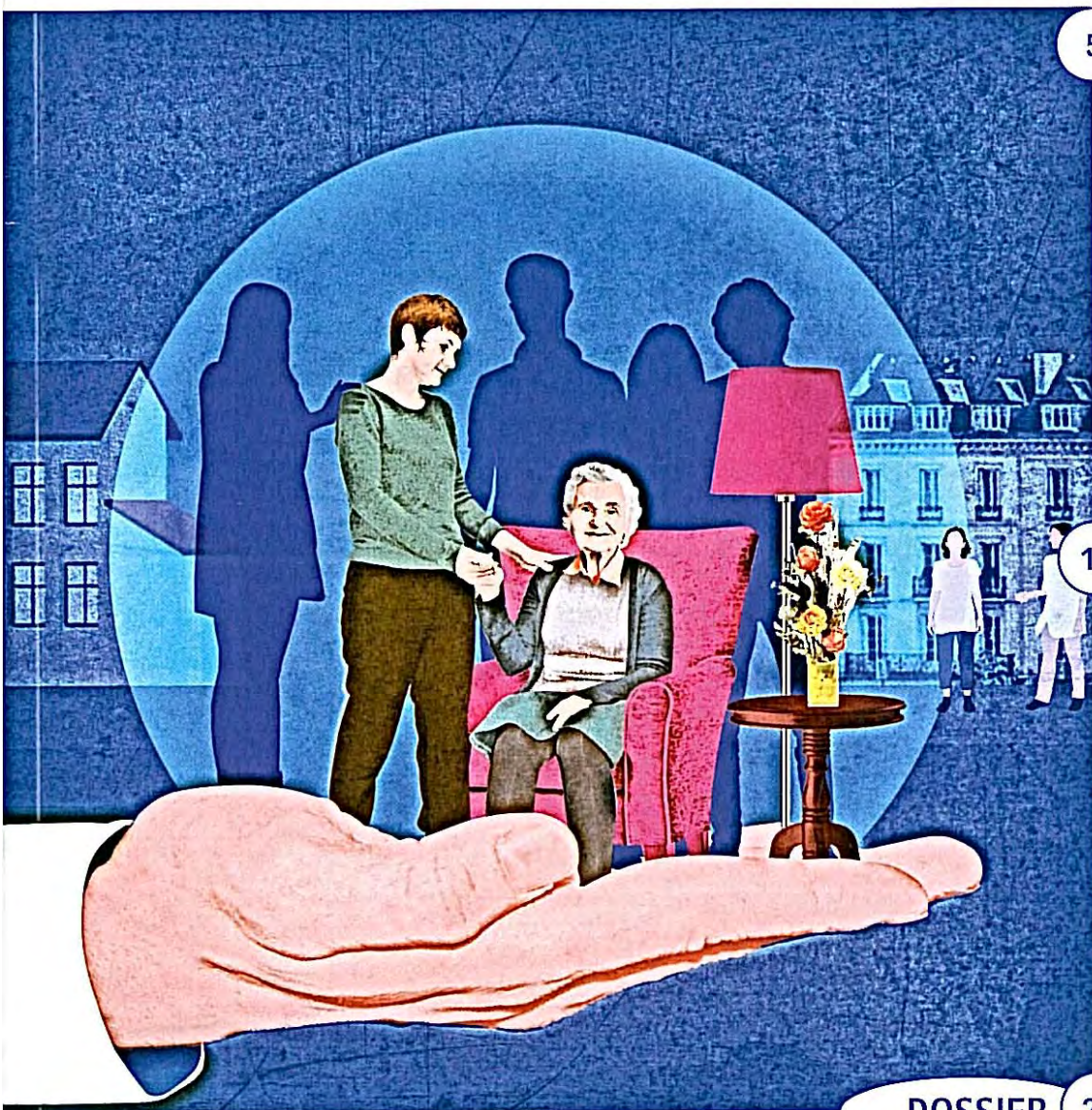
<http://www.em-consulte.com/revue/SOIN/59/786/>



© O. Legrand

Recherche

La méta-synthèse	60
Christophe Debout	



5 Actu soins

- **Modernisation de notre système de santé, la loi est promulguée**
- **L'adaptation de la société au vieillissement, une nécessité**
- **Quel financement de la Sécurité sociale pour 2016 ?**

15 Savoirs et pratiques

- **La technologie dans la relation soignant-soigné en diabétologie, véritable métronome ?**
- **Soins en milieu carcéral**
- **Utilisation des héparines et dérivés lors de soins infirmiers**

DOSSIER 29

Les aidants, partenaires de soins

n° 803 - mars 2016

Éditorial 1
 La population ignore-t-elle la loi sur le don d'organes ?
 Daniel Maroudy

Histoire de lire 12

Agenda 13



© Fotolia.com/sudok1



© Fotolia.com/ Mateusz Zagorski



© Fotolia.com/Babmu

Actu Soins

actualités professionnelles

Modernisation de notre système de santé, la loi est promulguée 5
 Guillaume Rousset

L'adaptation de la société au vieillissement, une nécessité 6
 Guillaume Rousset

Quel financement de la Sécurité sociale pour 2016 ? 7
 Laurence Mauduit

Coordination des prises en charge et médecine de parcours pour les maladies chroniques 8
 Laurence Mauduit

Un parcours de soins dédié pour les soignants en burn-out 10
 Emmanuelle Barsky

La loi sur la fin de vie adoptée au Parlement 10
 Emmanuelle Barsky

Près de 91 000 étudiants en soins infirmiers en 2014 en France 10
 Emmanuelle Barsky

Les recommandations aux auteurs sont disponibles sur www.em-consulte.com/revue/soin

ANNONCEURS

- MNH : CV2
- Menarini : p. 9
- PG Promotion : p. 11
- Roche : p. 14
- Astrazeneca : p. 18
- Lifescan : CV4
- Elsevier Masson : CV3

Illustration de couverture
 © Nini la Caille/
 Elsevier Masson SAS



© Fotolia.com/tech

Savoirs et Pratiques

La technologie dans la relation soignant-soigné en diabétologie, véritable métronome ? 15
 Agnès Desserprix

Soins en milieu carcéral 19
 Ségolène Aujard, Béatrice de Brisoult, Daniel Broussard, Solenne Petitclerc-Roche, Hugues Lefort

Utilisation des héparines et dérivés lors de soins infirmiers 23
 Caroline Vayne, Sylvie Hardion, Eve Anne Guery, Claire Pouplard



© Fotolia.com/eriuswelle

PROCHAIN NUMÉRO...

Le prochain numéro de Soins d'avril 2016 aura pour thème
Les événements indésirables associés aux soins



© Nini la Caillie/Elsevier Masson SAS

Petites annonces.....62
Bulletin d'abonnement.....CV3

Dossier

Les aidants, partenaires de soins

Acteurs clés du système de santé 29
 Martine Franzin-Garrec

Les aidants et la politique pour l'autonomie 30
 Michel Naiditch

Quel rôle pour les aidants familiaux de personnes âgées en perte d'autonomie ? 34
 Blanche Le Bihan, Arnaud Campéon

Une plateforme d'accompagnement et de répit pour les aidants familiaux 37
 Michelle Clerget

Soutenir les aidants naturels en psychiatrie 40
 Annick Perrin-Niquet

Impact d'une prise en charge ergothérapeutique sur le ressenti des aidants 42
 Sonia Labbaci, Régis Gonthier, Nicolas Auguste, Émilie Achour

Repérage et prise en charge de la fragilité des aidants au sein d'un hôpital gériatrique ... 45
 Cécile Schoeffter, Ombeline Haudeville, Ghislaine Carme, Valérie Bourdinaud

La Maison des Aidants, un lieu d'information et de partage 48
 Pascal Jannot

L'Association française des aidants, un soutien quotidien 50
 Florence Leduc

Maladie d'Alzheimer, soutenir les aidants 52
 Arlette Lotin, René Botter

Les aidants et l'équipe pluriprofessionnelle à domicile 56
 Corinne Petibon

Les aidants naturels et les soins à domicile 58
 Marie-Claire Talon-Chrétien, Marjolaine Ngom

La situation des aidants dans différents pays 59
 Martine Franzin-Garrec

Testez vos connaissances 60
 Martine Franzin-Garrec

Éléments de bibliographie 61
 Liliane Régent



© Fotolia.com/auremar



© Fotolia.com/Prawny



© Fotolia.com/Hugenscrmitt

SOINS

LA REVUE DE RÉFÉRENCE INFIRMIÈRE

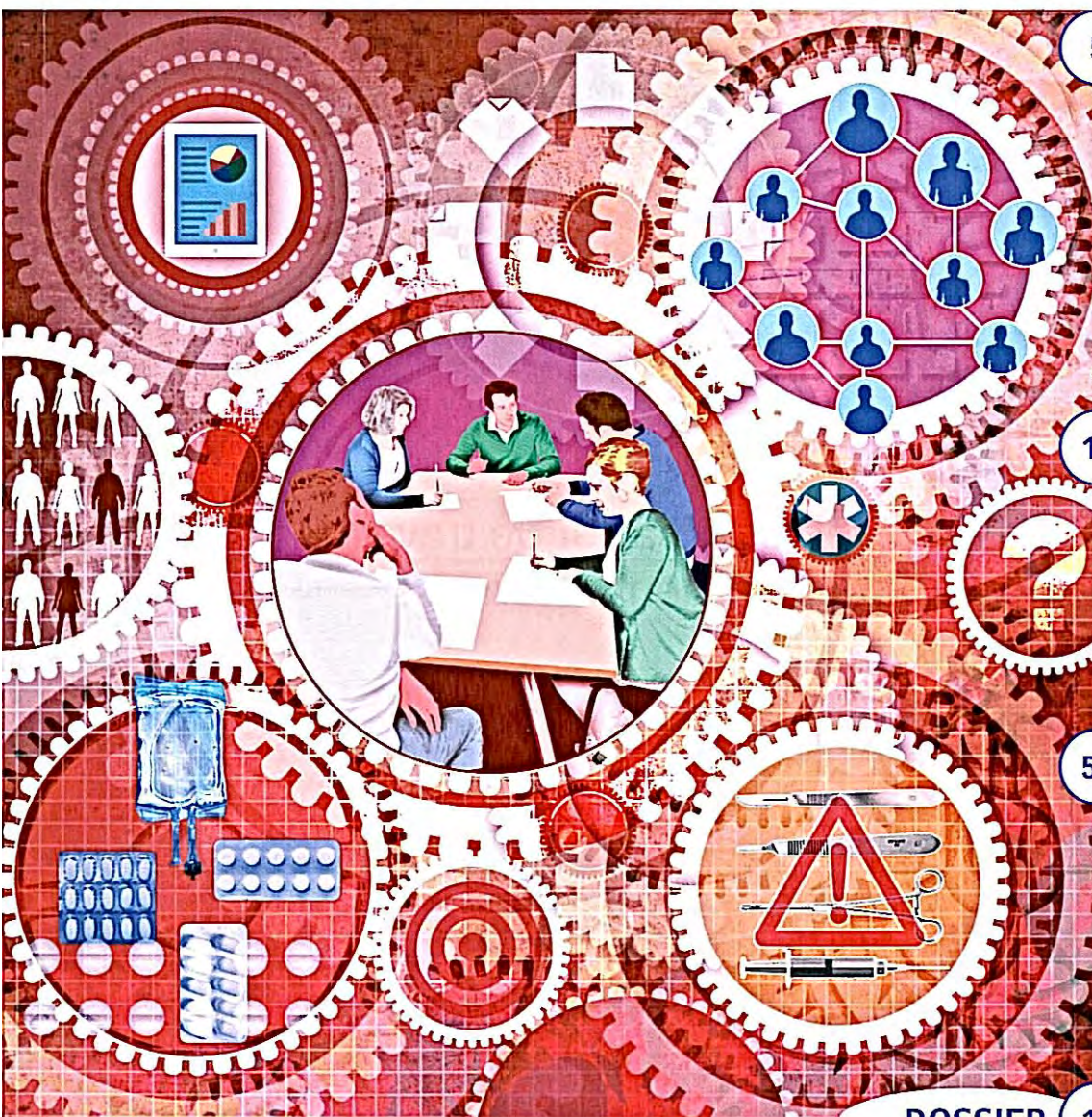
N° 804

revue mensuelle

Avril 2016

ISSN 0038-0814

<http://www.em-consulte.com/revue/soin>



5 Actu soins

- Rompre le silence face à la maltraitance
- Grande Conférence de la santé, orientations pour la formation en soins infirmiers
- Expérimentation des "hôtels patients"

16 Savoirs et pratiques

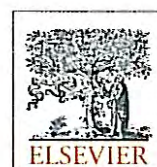
- Applications smartphone pour le choix du pansement, enquête auprès d'infirmiers libéraux

59 Recherche en soins infirmiers

- Les méthodes de recueil de données de recherche, l'entretien

DOSSIER 19

Les événements indésirables associés aux soins

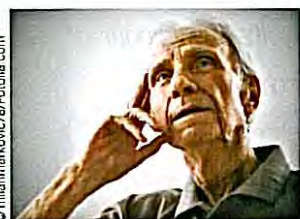


n° 804 - avril 2016

Actu Soins

actualités professionnelles

- Rompre le silence face à la maltraitance 5
Laurence Mauduit
- Grande Conférence de la santé, orientations pour la formation en soins infirmiers 6
Lisa Cann
- Expérimentation des "hôtels patients" 7
Valérie Lequien
- Création du Centre national des soins palliatifs et de la fin de vie 7
Emmanuelle Barsky
- Les professionnels de santé en 2016 8
Nathalie Debertrand
- Loi relative à l'adaptation de la société au vieillissement, points phares 8
Nathalie Debertrand
- Vers un développement des chimiothérapies à domicile 10
Emmanuelle Barsky
- Des dispositifs innovants dans la filière de soins 10
Nathalie Debertrand
- Des infirmières en consultation de premier recours en Suisse 10
Emmanuelle Barsky
- Droits des malades, baromètre 2016 11
Emmanuelle Barsky
- Les systèmes de santé face à l'afflux de migrants 11
Emmanuelle Barsky
- Le Sida, première cause de mortalité chez les femmes dans le monde 11
Emmanuelle Barsky



© milanmarkovic78/Fotolia.com



© Andrey Popov/Fotolia.com



© Huhu Lin/Fotolia.com

Les recommandations aux auteurs sont disponibles sur www.em-consulte.com/revue/soin

ANNONCEURS

MNH : CV2
GMF : p. 9
Elsevier : CV3, CV4, p. 12, p. 14, p. 58, p. 62, p. 64

Illustration de couverture
© Nini la Caille/
Elsevier Masson SAS

Éditorial 1
Soyons fiers de nos soins !
Brigitte Hérisson

Bulletin d'abonnement 12

Histoire de lire 13

Savoirs et Pratiques

- Applications smartphone pour le choix du pansement, enquête auprès d'infirmiers libéraux 16
Raphaël Masson, Florence Léonel, Luc Téot



© litprod/Fotolia.com

Recherche en soins infirmiers

- Les méthodes de recueil de données de recherche, l'entretien 59
Christophe Debout

PROCHAIN NUMÉRO...

Le prochain numéro de Soins de mai 2016 aura pour thème
Bientraitance et relation de soins



© Nini la Gallie/Ebevier Masson SAS

Agenda 15
Petites annonces..... 63

Dossier

Pour une transparence sans faille 19
 Florence Michon

Événements indésirables en médecine générale, enquête nationale en soins primaires 20
 Philippe Michel, Anne Mosnier, Isabelle Dupie, Jean-Luc Quenon, Jean Brami

Le surcoût des événements indésirables associés aux soins à l'hôpital 23
 Clément Nestrigue, Zeynep Or

La culture positive de l'erreur, aspects historiques, épistémologiques et éthiques 26
 Roberto Poma

Coordination de la gestion des risques liée aux soins, expérience d'équipe 30
 Chrislaine Thirel, Nathalie Cottin, Fanny Kholladi

La photodégradation de la chlorpromazine, un événement indésirable médicamenteux 34
 Yossounon Chabi, Kheira Brahim, Maryline Da Costa, Anne-Gaëlle Caffin, Gisèle Camus, Michel Paillet, Xavier Bohand

Apprendre de ses erreurs après un événement indésirable associé aux soins 37
 Christian Richard, Marie-Laure Pibarot, Françoise Zantman

La charte de responsabilité pour la déclaration des erreurs 41
 Isabelle Louis-Burlat

Les événements indésirables associés aux soins

La gestion d'un événement indésirable en service de pédiatrie 44
 Emmanuelle Cruz, Aurélie Dubrulle

Qualité des soins et gestion des risques en HAD 47
 Martine Franzin-Garrec, Romy Hoden

La formation à la gestion des risques des étudiants en soins infirmiers 49
 Yannick Nombalier

La simulation en santé pour l'annonce des dommages associés aux soins 52
 Franck Cluzel

Le concept de pertinence pour limiter les dépenses de santé et améliorer la qualité des soins 55
 Arnaud Fouchard

Testez vos connaissances 56
 Florence Michon

Éléments de bibliographie 57
 Liliane Régent

© Rawpixel.com/Fotolia.com

© E. Boissomier/Fotolia.com



© Adhian/11825/Fotolia.com

SOINS

LA REVUE DE RÉFÉRENCE INFIRMIÈRE

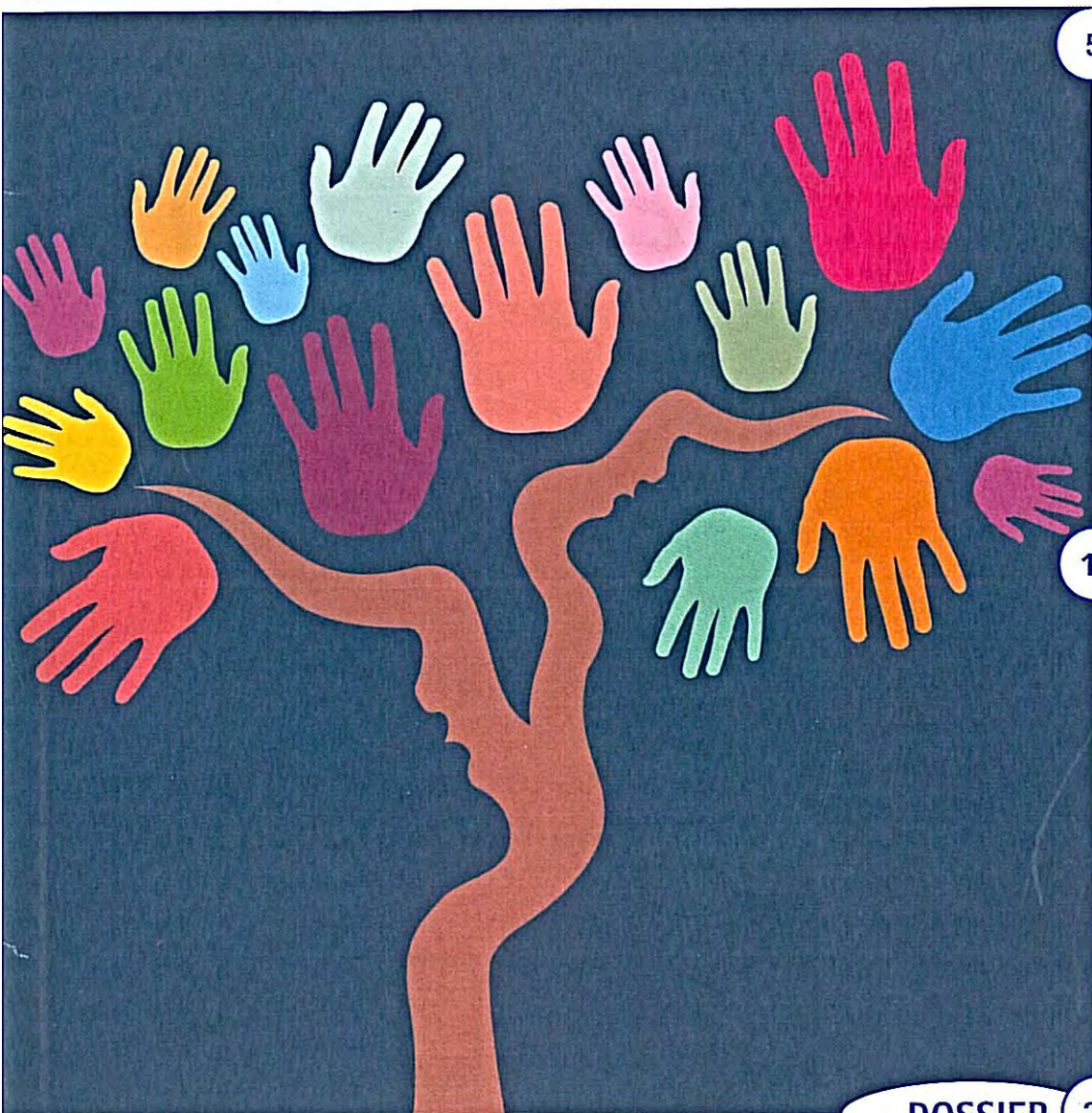
N° 805

revue mensuelle

Mai 2016

ISSN 0038-0814

<http://www.em-consulte.com/revue/soin>



5 Actu soins

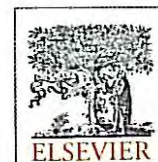
- « *La Thaïlande compte 2 000 infirmières de pratique avancée* »
Entretien avec
Jintana Yunibhand
- Bilan de la Haute
Autorité de santé
sur les protocoles
de coopération
- Taux d'infirmières
et mortalité
des patients

13 Savoirs et pratiques

- Diabète de type 2,
obésité et nutrition,
un changement
de paradigme
- Chambres implantables
d'abord veineux, quelles
pratiques infirmières ?

DOSSIER 21

Bientraitance et relation de soins





© Abuntur/Fotolia.com

Bulletin d'abonnement 61
Petites annonces 62

Dossier

Bienveillance et relation de soins

Des racines philosophiques, une mise en pratique dans les soins 21
 Laurent Poiroux

La bienveillance, naissance d'une notion dans le clair-obscur des espaces de soins 22
 Alice Casagrande

L'éthique de la bienveillance 26
 Marc Grassin, Pascale Wanquet-Thibault

Formes et raisons de la violence à l'hôpital ... 29
 Catherine Le Grand-Sébillé

La bienveillance, une quête perpétuelle 32
 Véronique Ghadi, Noémie Terrien, Françoise Antonini

La démarche de bienveillance au sein d'un cadre institutionnel 36
 Nadia Peoc'h

Mesurer les sources d'inconfort des patients en réanimation 39
 Carole Haubertin, Fanny Crozes, Melody Le Page, Severine Seailles

Les enjeux d'un groupe de réflexion sur la bienveillance 42
 Christelle Ledroit

Bienveillance et management dans le secteur médicosocial 46
 Arièle Lambert Barraquier

Une cellule d'écoute et de soutien pour les personnels soignants 50
 Dominique Lemoine

La bienveillance envers les étudiants en soins infirmiers..... 53
 Lisa Cann

« Les soignants m'ont redonné le goût de vivre » 56
 Corentin Poiroux

Des actions pour soutenir la démarche de bienveillance 58
 Sandrine Perrot

Testez vos connaissances 59
 Laurent Poiroux

Éléments de bibliographie 60
 Liliane Régent



© Flo-Bo/Fotolia.com



© Sirock1/Fotolia.com



© sinemastow/Fotolia.com

n° 805 - mai 2016



© J. Yunibhand

Actu Soins

actualités professionnelles

« La Thaïlande compte 2 000 infirmières de pratique avancée » 5

Entretien avec Jintana Yunibhand
Propos recueillis par Yasmina Ouharzoune

Bilan de la Haute Autorité de santé sur les protocoles de coopération 8

Emmanuelle Barsky

La prise en charge des personnes accueillies en centre d'hébergement 8

Emmanuelle Barsky

Taux d'infirmières et mortalité des patients 8

Emmanuelle Barsky



© k33/fotolia.com

Les recommandations aux auteurs sont disponibles sur www.em-consulte.com/revue/soin

ANNONCEURS

Lifescan : CV2

GMF : p. 9

Medtronic : CV3

MNH : CV4

Elsevier : p. 12, p. 61

Illustration de couverture

© Abundzu/Fotolia.com

Éditorial 1

On ne naît pas infirmier.e, on le devient

Lisa Cann

Histoire de lire 10

Agenda 11

Savoirs et Pratiques

Diabète de type 2, obésité et nutrition, un changement de paradigme 13

Emilie Bourcelot, Jérôme Combes

Chambres implantables d'abord veineux, quelles pratiques infirmières ? 17

Maryse Ourliac, Isabelle Dijols-Lécuyer



© Fotoliar/inevych

PROCHAIN NUMÉRO...

Le prochain numéro de Soins de juin 2016 aura pour thème

La coordination, un enjeu infirmier